

**AUTOCOLLANTS QUE VOUS
TROUVEREZ SUR VOTRE
ÉLÉVATEUR À BOL.**

ATTENTION

AVANT DE FAIRE MONTER LE BOL, LES DEUX CROCHETS DE SÉCURITÉ, SITUÉS DE CHAQUE CÔTÉ DES BRAS DE L'ÉLÉVATEUR, DOIVENT ÊTRE ACCROCHÉS AUX POIGNÉES DU BOL.

CAPACITÉ MAXIMALE DE LEVAGE 180 KGS (400 LBS)

NE PAS UTILISER SUR UN PLANCHER EN PENTE.

NE PAS BOUGER L'ÉLÉVATEUR À BOL EN POSITION ÉLEVÉE.

MODE D'OPÉRATION

1. TOURNEZ LE SÉLECTEUR À LA POSITION "I".
2. UTILISEZ LE CONTRÔLE À DISTANCE POUR LEVER LE BOL D'ENVIRON 6 POUCES.
3. ASSUREZ-VOUS QUE LE BOL DU MÉLANGEUR SOIT BIEN ANCRÉ SUR LES BRAS ET DANS LA MÊME DIRECTION QUE SUR LE MÉLANGEUR.
4. ASSUREZ-VOUS QUE LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ (DE CHAQUE CÔTÉ DU BOL) SOIENT COMPLÈTEMENT BAISSÉS.
5. INCLINEZ LÉGÈREMENT LE BOL POUR VÉRROUILLER LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ.
6. LEVEZ LE BOL À LA HAUTEUR SOUHAITÉE.
7. VOUS DEVEZ TOUJOURS REDESCENDRE LE BOL À SA POSITION INITIALE APRÈS UTILISATION.
8. TOURNEZ LE SÉLECTEUR À LA POSITION "O".

**INSTRUCTION DE RECHARGE DE
BATTERIE**

RECHARGER LA BATTERIE QUAND L'INDICATEUR DE CHARGE EST DANS LA SECTION ROUGE. TOURNER LE SÉLECTEUR À "CHARGER" ET BRANCHER L'ÉLÉVATEUR DE BOL À LA PRISE ÉLECTRIQUE.

**HERE ARE STICKERS YOU
WILL FIND ON YOUR BOWL
LIFT**

WARNING

BEFORE LIFTING THE BOWL, THE TWO SAFETY SNAP HOOKS LOCATED ON EACH SIDE OF THE ARMS OF THE PICARD BOWL LIFT MUST BE HOOKED UP INTO THE BOWL'S HANDLES.

MAXIMUM LIFTING CAPACITY 180 KG (400 LBS)

DO NOT USE ON A SLOPE FLOOR.

DO NOT MOVE THE BOWL LIFT WITH THE BOWL AT THE HIGH POSITION.

OPERATING INSTRUCTIONS

2. TURN SELECTOR SWITCH TO "I" POSITION.
3. USE REMOTE CONTROL TO LIFT BOWL APPROXIMATELY 6 INCHES.
4. MAKE SURE THE MIXER BOWL IS WELL SECURED ON THE ARMS IN THE SAME DIRECTION AS THE CAKE MIXER.
5. MAKE SURE THE SAFETY DEVICES AND SNAP HOOKS (ON EACH SIDE OF THE BOWL) ARE WELL SECURED.
6. TILT BOWL SLIGHTLY TO LOCK THE SECURITY MECHANISM.
7. LIFT BOWL TO DESIRED HEIGHT.
8. AFTER USE ALWAYS LOWER BOWL TO ORIGINAL OPERATING POSITION.
9. TURN SELECTOR SWITCH TO "O" POSITION.

**BATTERY RECHARGING
INSTRUCTIONS**

RECHARGE BATTERY WHEN INDICATOR IS IN THE RED SECTION BY TURNING SELECTOR SWITCH TO "CHARGER" POSITION

| | |
|---------------------------|--|
| MODEL / MODÈLE: | |
| SERIAL / SÉRIE: | |
| VOLTAGE / VOLTAGE: | |
| AMPS / AMPÈRE: | |



PICARD

PICARD OVENS • FOUR PICARD
QUÉBEC, CANADA
WWW.PICARDOVENS.COM

BOWL LIFT / ÉLÉVATEUR À BOL

CERTIFIED TO / CERTIFIÉ À
CSA C22.2 n 1335.2.14

CONFORM TO / CONFORME À
ANSI / UL Std 763
ANSI STD NSF Std. 8-2007


Intertek
9700551


Intertek

MADE IN CANADA / FAIT AU CANADA F053-0094 REV 00

AVERTISSEMENT

WARNING

AVERTISSEMENT

UNE INSTALLATION DÉFECTUEUSE, UN MAUVAIS AJUSTEMENT OU UN ENTRETIEN INSUFFISANT PEUVENT CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES LÉSIONS CORPORELLES OU ENTRAÎNER LA MORT.

PLACER CE MANUEL DANS UN ENDROIT OÙ IL SERA FACILE À RETROUVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

WARNING

IMPROPER INSTALLATION, ADJUSTMENT, ALTERATION, SERVICE OR MAINTENANCE MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE, INJURY OR EVEN DEATH.

THIS MANUAL MUST BE RETAINED FOR FUTURE REFERENCE. STORE IT IN A PLACE EASILY ACCESSIBLE.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| MODE FONCTIONNEMENT | 6 |
| • Boîtier de contrôle | 6 |
| • Méthode d'utilisation | 8 |
| • Caractéristiques | 9 |
| ENTRETIEN PRÉVENTIF | 10 |
| • Entretien courant | 10 |
| LISTE DE PIÈCE | 13 |
| • Assemblage du mât télescopique | 14 |
| • Assemblage du cylindre | 18 |
| • Mécanisme de bascule | 20 |
| • Assemblage du bras droit | 20 |
| • Assemblage des roues de la base | 24 |
| • Boîtier électrique | 26 |
| • Pompe pour LP-280-B | 28 |
| • Pompe pour LP-280 | 30 |
| DIAGRAMME ELECTRIQUE | 32 |
| GARANTIE | 44 |

TABLE OF CONTENTS

| | |
|----------------------------|-----------|
| MANUAL INSTRUCTIONS | 6 |
| • Control box | 6 |
| • Machine set up | 8 |
| • Features | 9 |
| MAINTENANCE | 10 |
| • Daily maintenance | 10 |
| PARTS BOOK | 13 |
| • Telescopic post assembly | 14 |
| • Cylinder assembly | 18 |
| • Tilting device assembly | 20 |
| • Right arm assembly | 20 |
| • Base and wheel assembly | 24 |
| • Electrical box | 26 |
| • Pump for LP-280-B | 28 |
| • Pump for LP-280 | 30 |
| ELECTRICAL DIAGRAM | 32 |
| WARRANTY | 47 |

FÉLICITATIONS !

VOUS VENEZ D'ACQUÉRIR UN DE NOS ÉLÉVATEUR À BOL .

LE MODÈLE : _____

Que vous soyez boulanger ou pâtissier, vous avez fait un excellent choix pour satisfaire vos besoins. Votre nouveau élévateur à bol a été fabriquée à partir de matériaux de première qualité combinés à des composantes robustes d'une durabilité à toute épreuve. Notre équipe de techniciens n'a qu'un seul but : réaliser une conception toute particulière permettant aux utilisateurs d'obtenir de meilleurs résultats.

PICARD ÉQUIPEMENT DE BOULANGERIE INC. comble non seulement les besoins des utilisateurs ayant un volume élevé de production mais également des acheteurs soucieux de réduire au minimum leurs frais d'exploitation. La conception soignée des produits Picard vous assure de nombreuses années de service avec un minimum d'entretien.

POUR VOTRE SÉCURITÉ CE PRODUIT EST CONFORME À ANSI / UL STD 763 CERTIFIÉ SELON CSA C 22.2

CONGRATULATIONS !

YOU ARE NOW THE OWNER OF ONE OF OUR BOWL LIFT .

TYPE MODEL : _____

Regarding your business concern, we are convinced that you will enjoy your equipment and ,on behalf of the company, we do appreciate your choice. Your new bowl lift is built using the latest techniques, and designed with production proven reliability. A team of experienced technicians completed the construction of the approved equipment committed to excellence.

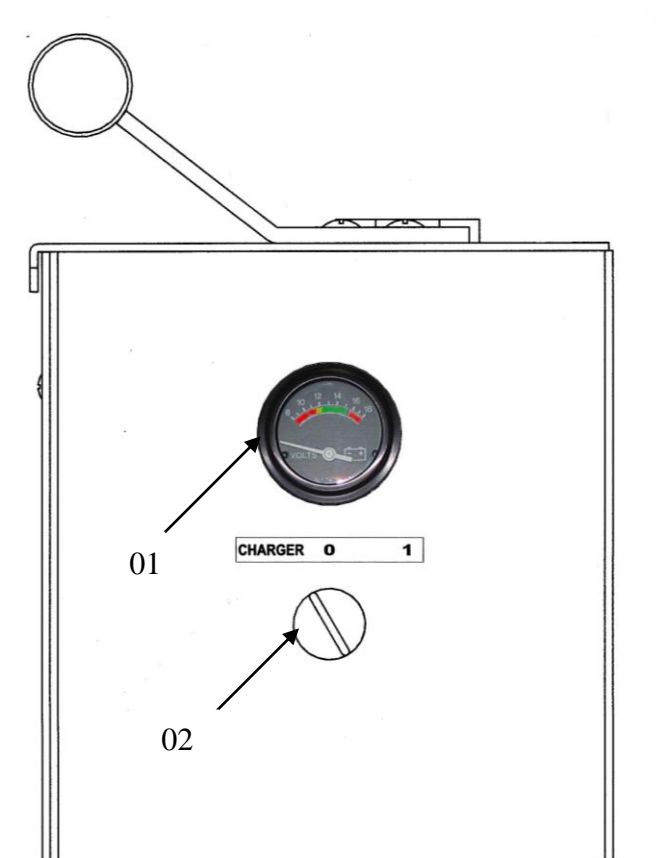
PICARD BAKERY EQUIPMENT INC. not only satisfies the needs of high production users, but also of those that want to significantly reduce their production costs. Our attention to details, and our flawless conception guarantee you many years of trouble free usage with minimum maintenance requirement.

FOR YOUR SAFETY, THIS BOWL LIFT IS CONFORMED TO ANSI / UL STD 763 CERTIFIED TO CSA C 22.2

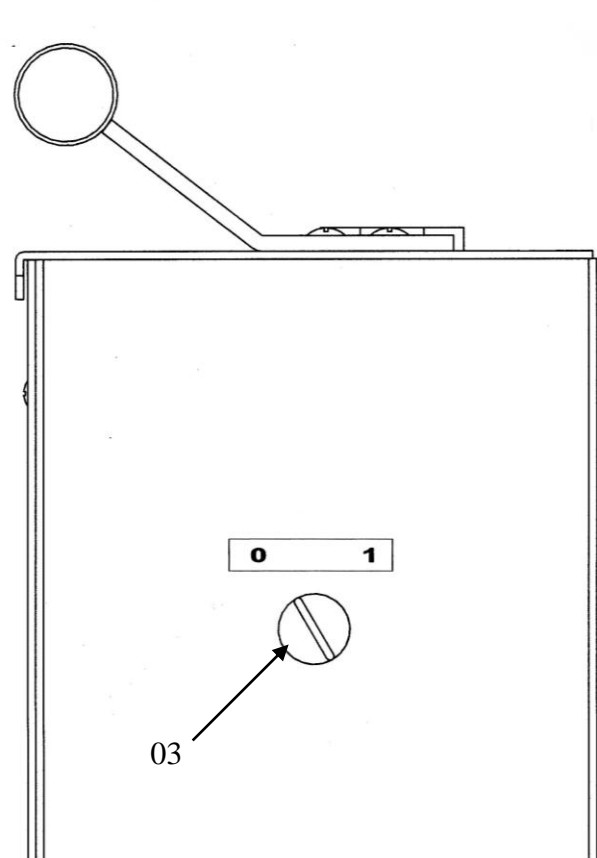


BOÎTIER DE CONTRÔLE

CONTROL BOX



LP-280-B
(BATTERIE / BATTERY)



LP-280

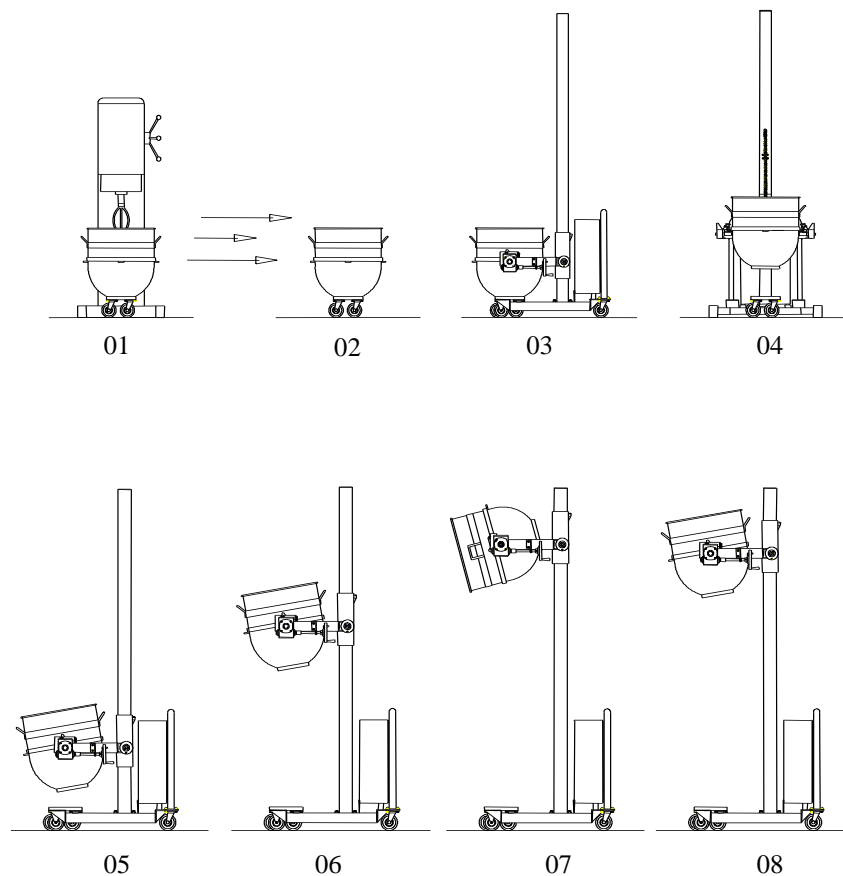
| REF : | No PIÈCE : PART : | DESCRIPTION : | QTÉ : QUANTITY: |
|-------|----------------------|--|--------------------|
| 1 | EL02-0014 | Indicateur de charge de la batterie Battery charger indicator | 1 |
| 2 | EL01-0020 | Sélecteur 3 positions Three position selector | 1 |
| 2 | EL01-0001 | Support en plastique Plastic latch | 1 |
| 2 | EL01-0003 | Bloc contacteur Contact block | 2 |
| 3 | EL01-0037 | Sélecteur 2 positions Two position selector | 1 |
| 3 | EL01-0001 | Support en plastique Plastic latch | 1 |
| 3 | EL01-0003 | Bloc contacteur Contact block | 1 |

MODE DE FONCTIONNEMENT (LP-280-B)

1. Avant d'utiliser l'élèveur de bol assurez-vous que l'indicateur est sur la section vert.
 - **zone verte:** la batterie est à sa pleine charge et l'élèveur est prêt à fonctionner.
 - **zone jaune:** la batterie est à la moitié de sa charge et doit être rechargée. Cependant, l'élèveur continuera de fonctionner mais avec un moins bon rendement.
 - **zone rouge:** la batterie doit être rechargée immédiatement.
2. Servez-vous du contrôle à distance pour lever et baisser l'appareil.
3. Fonctionnement du bouton de sélection:
 - En position "O". L'élèveur est fermé
 - En position "I". L'élèveur est prêt à l'utilisation.
 - En position charger : L'élèveur se charge.

INSTRUCTIONS MODE (LP-280-B)

1. Before operating Picard bowl lift, make sure that the charger indicator is on the green section.
 - **Green section:** indicates battery is fully charged and the Picard bowl lift is ready to operate.
 - **Yellow section:** indicates battery is fading and needs to be recharged soon but it will continue to operate with less efficiency.
 - **Red section:** indicates poor charge of the battery and must be recharged immediately.
2. Use remote control to lift or to low the bowl.
3. Function of the tree position selector switch.
 - "O" position, to turn off power.
 - "I" position, to operate Picard bowl lift
 - "Charge" position, to recharge the 12 volts battery.

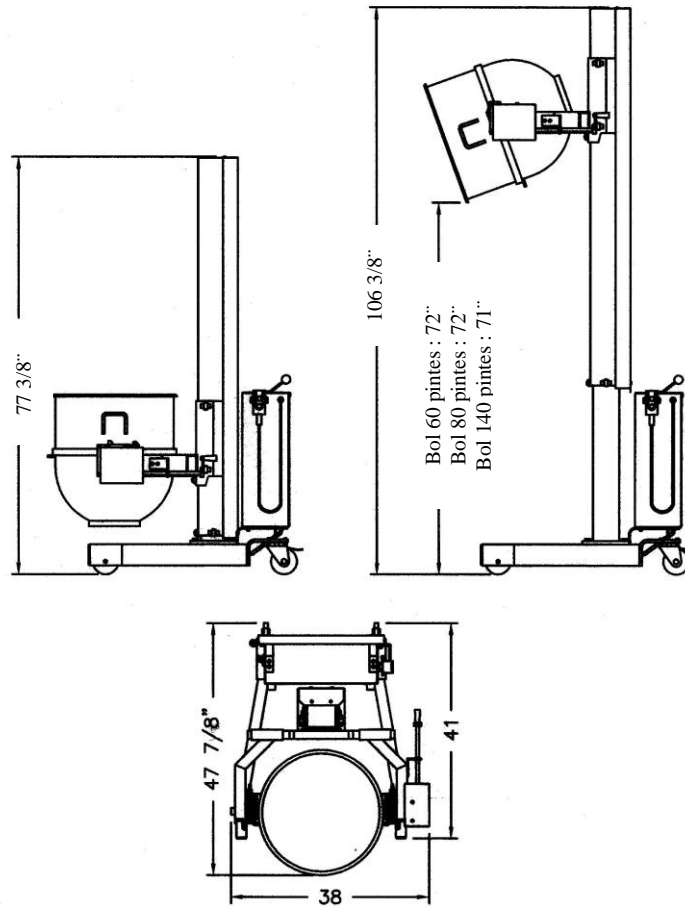


MÉTHODE D'UTILISATION

1. Bol sur le mélangeur.
2. Aller à.
3. Positionnement, bloquer le bol à l'aide des deux crochets de sécurité situés de chaque côté des bras de l'élévateur.
4. Lever le bol de 6 pouces.
5. Inclinez légèrement le bol afin de verrouiller le mécanisme de sécurité.
6. Levez le bol à la hauteur désirée.
7. Inclinez le bol à l'angle désiré.
8. Gardez le bol légèrement incliné lors de la descente afin de maintenir le mécanisme de sécurité verrouillé.

MACHINE SET UP

1. Mixer's bowl.
2. To the Picard bowl lift.
3. Positioning, secure the bowl by attaching the hook to the bowl's handles.
4. Lift bowl 6 inches from floor
5. Slightly tilt the bowl in order to lock the security mechanism.
6. Lift the bowl to desired height.
7. Tilt bowl at desired angle with the crank.
8. Keep bowl slightly tilted when lowering in order to keep the security mechanism locked.



Caractéristiques

- Capacité de charge : 400 livres (181 kg)
- Élévation maximum : 73" (60 ptes), 72" (80 ptes), 71" (140 ptes)
- Pile rechargeable 12 volts pouvant faire de 50 à 60 élévations avant d'être rechargée
- Spécialement conçu pour les bols Hobart de 60, 80 et 140 pintes
- Ajustement manuel simple pour changer de dimension de bol
- Monté sur des roues solides de 5 pouces de diamètre

Features

- Maximum lifting capacity: 400 pounds. (181 kg)
- Maximum lifting height: 73((60 quart bowl), 72((80 quart bowl), 71((140 quart bowl).
- Rechargeable 12-volt battery. When battery is fully charged you can lift 50 to 60 times before recharging it.
- Designed for 60,80 and 140 quart Hobart bowls.
- Simple manual adjustment to lift different bowls sizes.
- Mounted on solid 5 inch casters.

FICHE D'ENTRETIEN

MAINTENANCE CHART

| Entretien / Maintenance : | Fréquence / Frequency : | Référence / Reference : |
|---|---|-------------------------|
| Ajouter de la graisse alimentaire sur la chaîne. / Add food grade grease on the drive chain. | - Tous les mois. / Every month. | - P. : 14 No 15 |
| Vérifier le niveau d'huile dans le réservoir de la pompe. Maintenir le niveau d'huile 1/2 pouce sous le couvercle. / Check oil level in power supply. Maintain oil level to approximately half an inch below the oil cap. | - Tous les 4 mois. / Every four months. | - P. : 24 No 01 |

Note : Les vérifications sont faites seulement par souci d'efficacité et de qualité de fonctionnement à long terme.

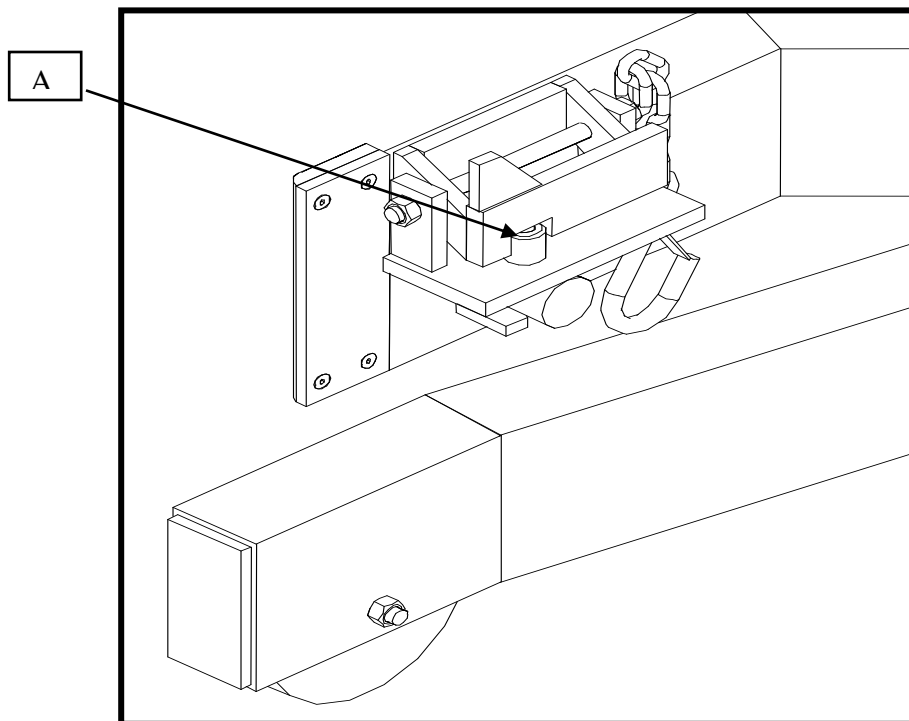
It should be noted that the verifications are done only to ensure efficiency and quality for long terms functioning.

TRÈS IMPORTANT :

**SI VOUS UTILISEZ
SEULEMENT DES BOLS
DE 140 PINTES,
INSTALLER
L'ADAPTATEUR DE BOL
140 PINTES (A).**

VERY IMPORTANT :

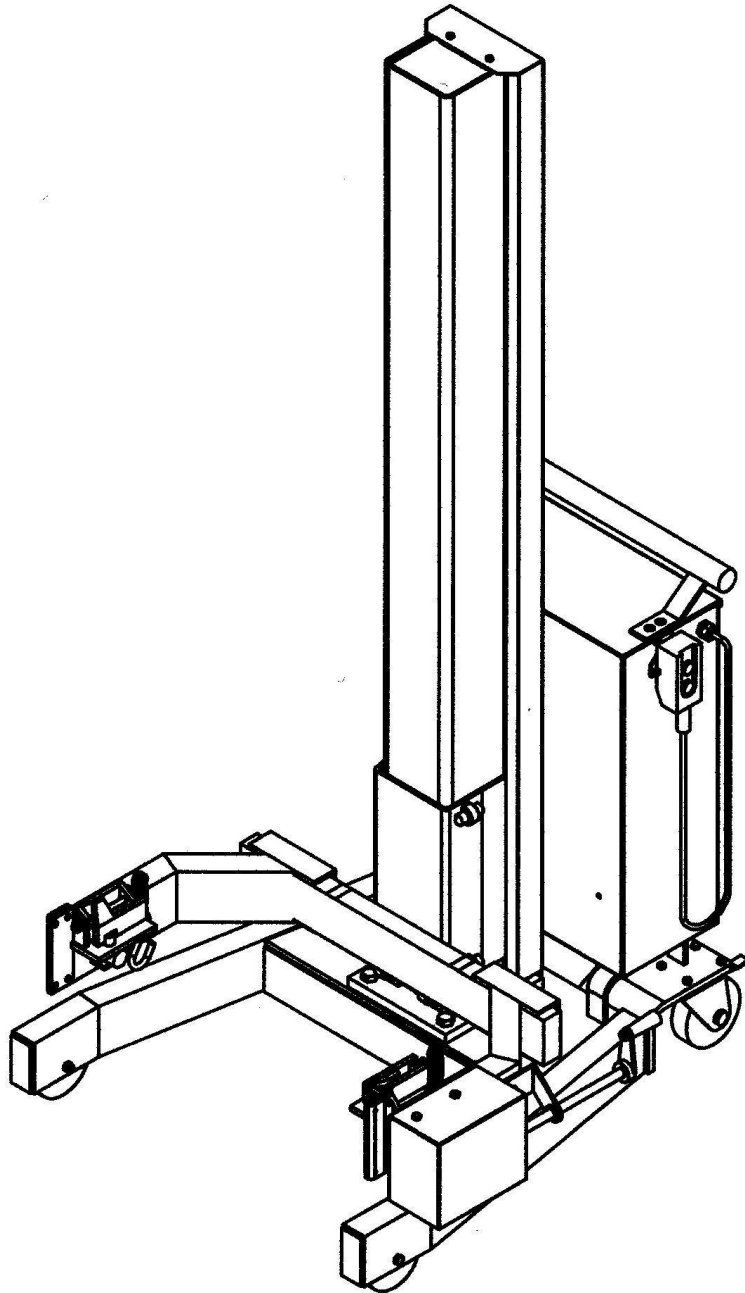
**IF YOU USE ONLY A 140
QUART HOBART BOWL
PLACE THE ADAPTOR
DEVICE INTO THE PIN AS
SHOW WITH LETTER (A)
TO AVOID LOOSENESS IN
THE SECURITY
MECHANISM.**

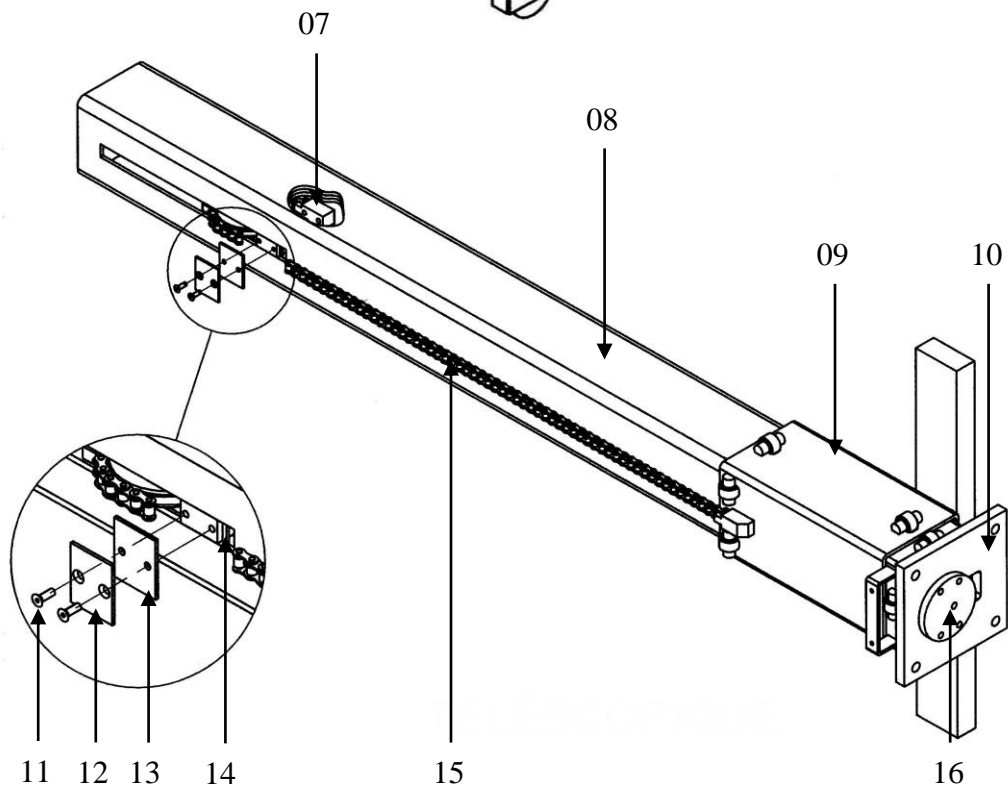
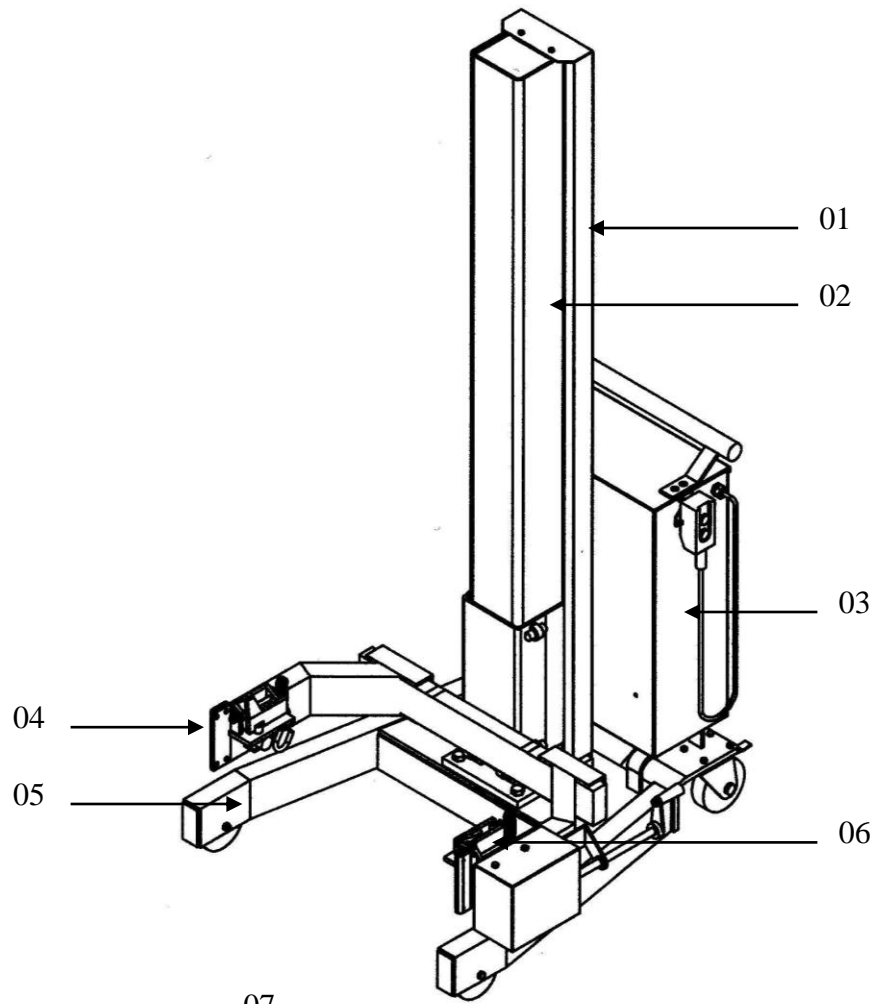


Cette page a été laissée blanche intentionnellement / This page has been left blank intentionally..

LISTE DE PIÉCES

PARTS SECTION

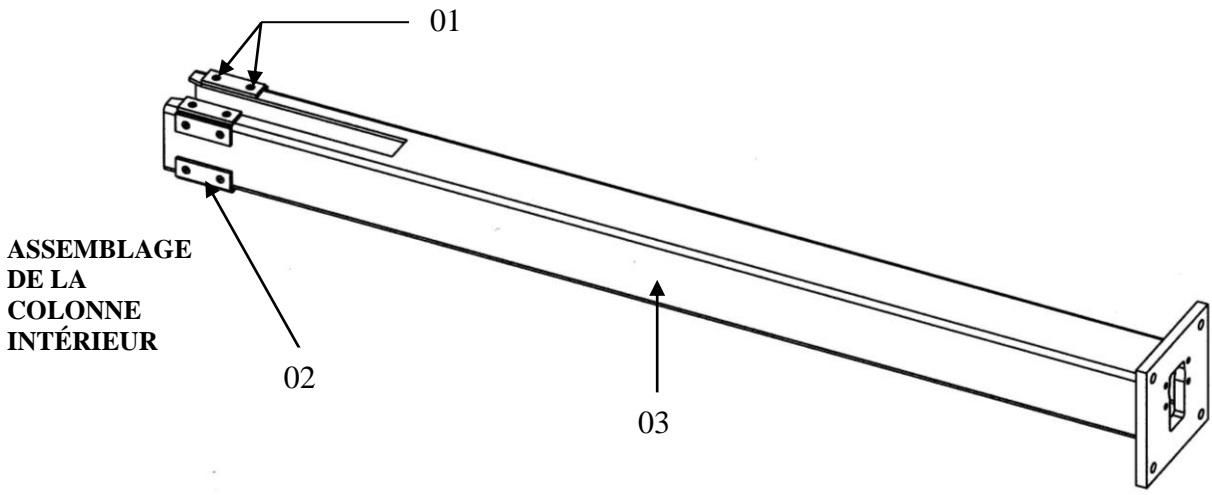




ASSEMBLAGE
DU MÂT

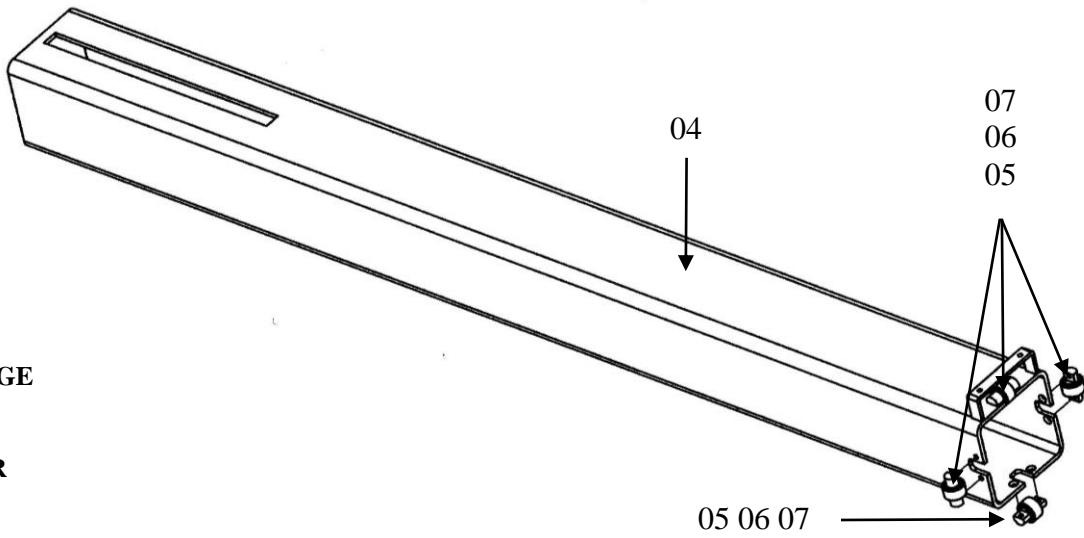
POST
ASSEMBLY

| REF : | No PIÈCE : PART : | DESCRIPTION : | QTÉ : QUANTITY: |
|-------|----------------------|---|--------------------|
| 1 | ELB04010 | Garde de la chaîne Safety guard | 1 |
| 2 | ELB04028 | Mât télescopique Telescope post | 1 |
| 3 | ELB04042 | Boîte électrique Electric box | 1 |
| 4 | ELB04036 | Bras droit Right arm | 1 |
| 5 | ELB04029 | Base Base | 1 |
| 6 | ELB04031 | Mécanisme de bascule Tilting device | 1 |
| 7 | ELB04409 | Bloc de chaîne Chain attachment | 1 |
| 8 | ELB04012 | Colonne extérieur Outside column | 1 |
| 9 | ELB04027 | Tube coulissant Sliding tube | 1 |
| 10 | ELB03025 | Colonne intérieur Outside column | 1 |
| 11 | QU28-0026 | Vis fraisée 1/4-20 UNC Flat screw 1/4-20 UNC | 2 |
| 12 | ELB04420 | Pièce du bloc de la roue de la chaîne (Pièce C) Block piece from the wheel chain (Part C) | 1 |
| 13 | ELB04420 | Pièce du bloc de la roue de la chaîne (Pièce A) Block piece from the wheel chain (Part A) | 1 |
| 14 | ELB04420 | Pièce du bloc de la roue de la chaîne (Pièce B) Block piece from the wheel chain (Pièce B) | 1 |
| 15 | | Chaîne Chain | 1 |
| 16 | ELB04020 | Cylindre Cylinder | 1 |



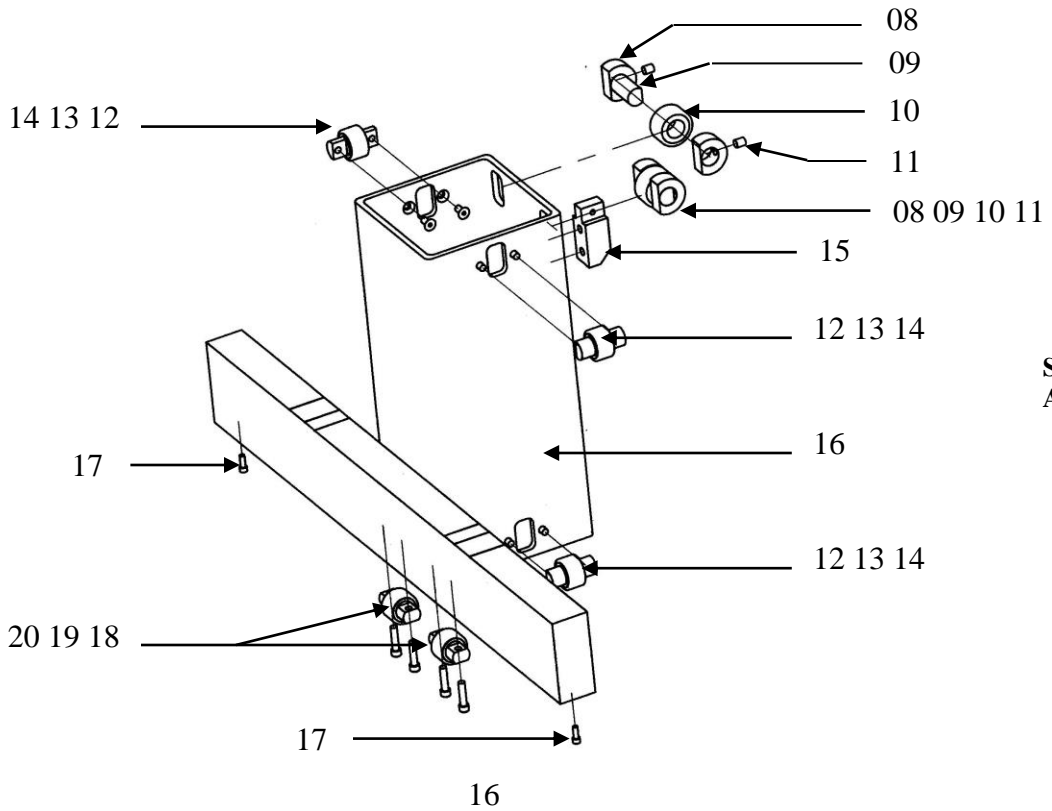
**ASSEMBLAGE
DE LA
COLONNE
INTÉRIEUR**

**INSIDE
COLUMN
ASSEMBLY**



**ASSEMBLAGE
DE LA
COLONNE
EXTÉRIEUR**

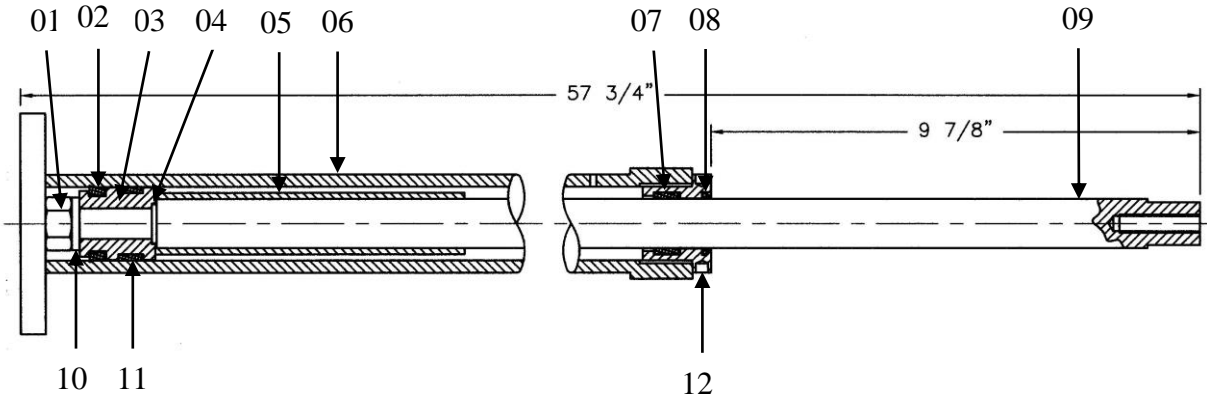
**EXTERIOR
COLUMN
ASSEMBLY**



**ASSEMBLAGE
DU TUBE
COULISSANT**

**SLIDING TUBE
ASSEMBLY**

| REF : | No PIÈCE : PART : | DESCRIPTION : | QTÉ : QUANTITY: |
|-------|----------------------|--|--------------------|
| 1 | QU28-0026 | Vis fraisée 1/4-20 UNC Flat screw 1/4-20 UNC | 16 |
| 2 | ELB04408 | Plaque d'espacement Friction Plate | 8 |
| 3 | ELB04019 | Colonne intérieur Inside column | 1 |
| 4 | ELB04011 | Colonne extérieur Outside column | 1 |
| 5 | ELB04424 | Arbre (Pièce C) Shaft (Part C) | 4 |
| 6 | ELB04424 | Roulette (Pièce D) Roller (Part D) | 4 |
| 7 | QU28-0026 | Vis fraisée 1/4-20 UNC Flat screw 1/4-20 UNC | 8 |
| 8 | ELB04450 | Support de arbre (Pièce B) Shaft support (Pièce B) | 4 |
| 9 | ELB04450 | Arbre (Pièce A) Shaft (Part A) | 4 |
| 10 | ELB04452 | Roulettes (Pièce D) Roller (Pièce D) | 2 |
| 11 | QU28-0019 | Vis de pression 5/16-18 NC X 3/8 Set screw 5/16-18 NC X 3/8 | 4 |
| 12 | ELB04424 | Roulettes (Pièce D) Roller (Pièce D) | 4 |
| 13 | ELB04424 | Arbre (Pièce A) Shaft (Part A) | 4 |
| 14 | QU28-0026 | Vis fraisée 1/4-20 UNC Flat screw 1/4-20 UNC | 8 |
| 15 | ELB04425 | Bloc de chaîne Chain attachment | 1 |
| 16 | ELB04026B | Tube coulissant Sliding tube | 1 |
| 17 | | Vis SHCS 10-24 UNC X 1/2" Screw SHCS 10-24 UNC X 1/2" | 2 |
| 18 | ELB04424 | Roulette (Pièce D) Roller (Pièce D) | 2 |
| 19 | ELB04424 | Arbre (Pièce C) Shaft (Part C) | 2 |
| 20 | | Vis SHCS 1/4-20 UNC X 1 1/4 Screw SHCS 1/4-20 UNC X 1 1/4 | 4 |

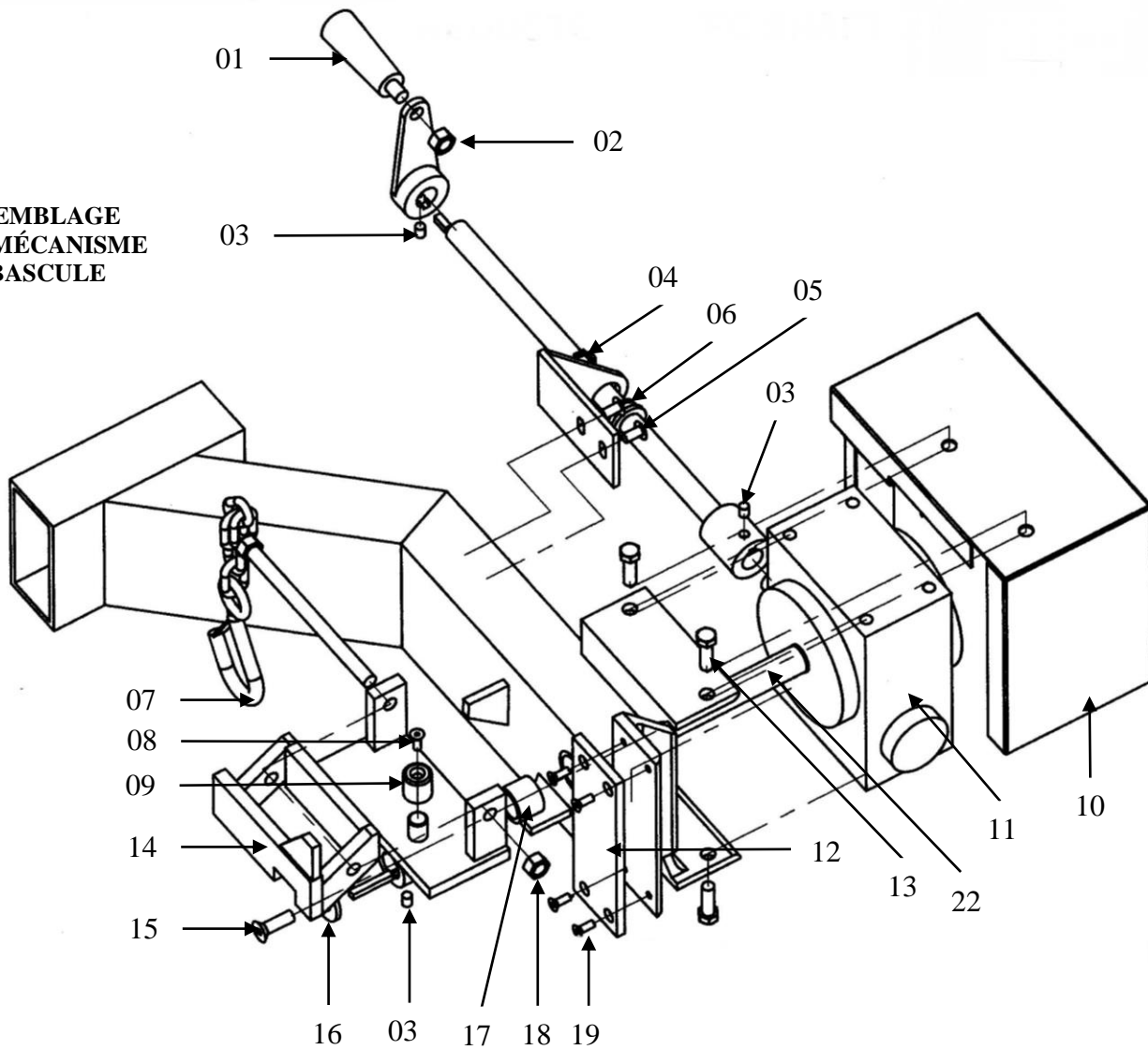


**ASSEMBLAGE
DU CYLINDRE**

**CYLINDER
ASSEMBLY**

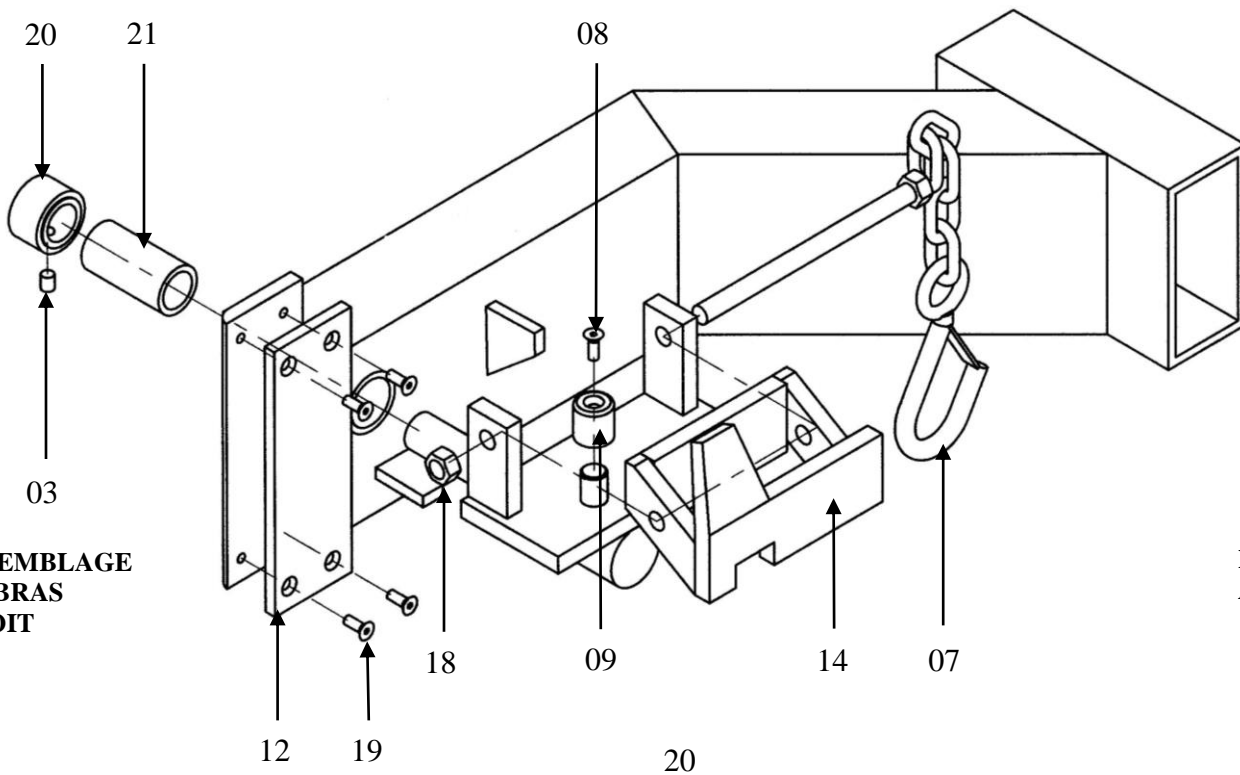
| REF : | No PIÈCE : PART : | DESCRIPTION : | QTÉ : QUANTITY: |
|-------|----------------------|---|--------------------|
| 1 | QU28-0170 | Écrous 5/8-11 UNC Nut 5/8-11 UNC | 1 |
| 2 | ME25-0058 | "V" Packing "V" Packing | 1 |
| 3 | ELB04414 | Piston du cylindre Cylinder piston | 1 |
| 4 | ME25-0062 | O'ring O'ring | 1 |
| 5 | ELB04412 | Tube d'espacement du cylindre Cylinder spacer tube | 1 |
| 6 | ELB04022 | Tube extérieur Exterior tube assembly | 1 |
| 7 | ME25-0060 | Guide "molyguard" Molyguard guide | 1 |
| 8 | ME25-0059 | Wiper ring Ring wiper | 1 |
| 9 | ELB04410 | Tige du cylindre Cylinder rod | 1 |
| 10 | QU28-0123 | Lock Washer Lock Washer | 1 |
| 11 | ME25-0061 | Guide "molyguard" Molyguard guide | 1 |
| 12 | ELB04411 | Écrou du cylindre Cylinder nut | 1 |

**ASSEMBLAGE
DU MÉCANISME
DE BASCULE**



**TILTING
DEVICE
ASSEMBLY**

**ASSEMBLAGE
DU BRAS
DROIT**

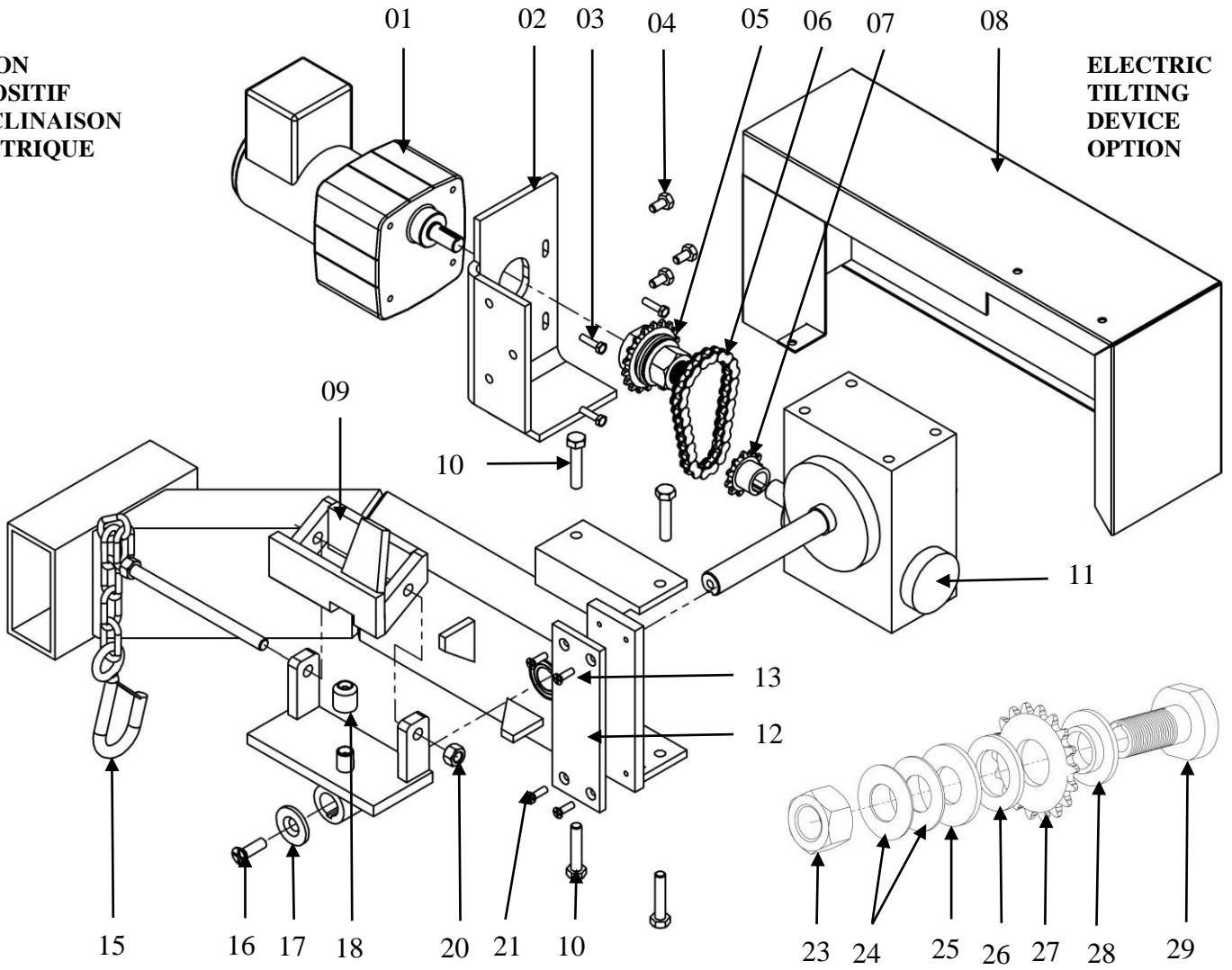


**RIGHT ARM
ASSEMBLY**

| REF : | No PIÈCE : PART : | DESCRIPTION : | QTÉ : QUANTITY: |
|-------|----------------------|---|--------------------|
| 1 | QU59-0018 | Poignée Handle | 1 |
| 2 | QU28-0114 | Écrous 3/8-16 UNC Nut 3/8-16 UNC | 1 |
| 3 | QU28-0127 | Vis de pression 1/4-20 UNC Set screw 1/4-20 UNC | 4 |
| 4 | QU28-0166 | Bague de retenue Snap ring | 1 |
| 5 | QU28-0094 | Vis 1/4-20 UNC Screw 1/4-20 UNC | 2 |
| 6 | ELB04435 | Bague de support Support bushing | 1 |
| 7 | ELB04035 | Axe de barrure et crochet Pin lock and hook | 2 |
| 8 | QU28-0044 | Vis fraisée #10-24 UNC Flat screw #10-24 UNC | 2 |
| 9 | ELB04445 | Adaptateur de bol 140 PTE Bowl 140 pte adaptor | 2 |
| 10 | ELB04100 | Garde du réducteur Gear box guard | 1 |
| 11 | ME26-0019 | Réducteur Gear box | 1 |
| 12 | ELB04431 | Plaque de friction Friction plate | 2 |
| 13 | | Boulon M10 Bolt M10 | 4 |
| 14 | ELB04032 | Barrure Lock | 2 |
| 15 | QU28-0230 | Vis fraisée 5/16-18 UNC Flat screw 5/16-18 UNC | 1 |
| 16 | ELB04442 | Espaceur (Pièce B) Spacer (Part B) | 1 |
| 17 | ME24-0040 | Coussinet [†] Bushing | 1 |
| 18 | QU28-0040 | Écrous avec nylon 3/8-16 UNC Nylon lock nut 3/8-16 UNC | 2 |
| 19 | QU28-0021 | Vis fraisée #10-32 UNF Flat screw #10-32 UNF | 8 |
| 20 | ELB04430 | Bague de retenue Retaining ring | 1 |
| 21 | ME24-0041 | Coussinet Bushing | 2 |
| 22 | ELB04454 | Tige Shaft | 1 |

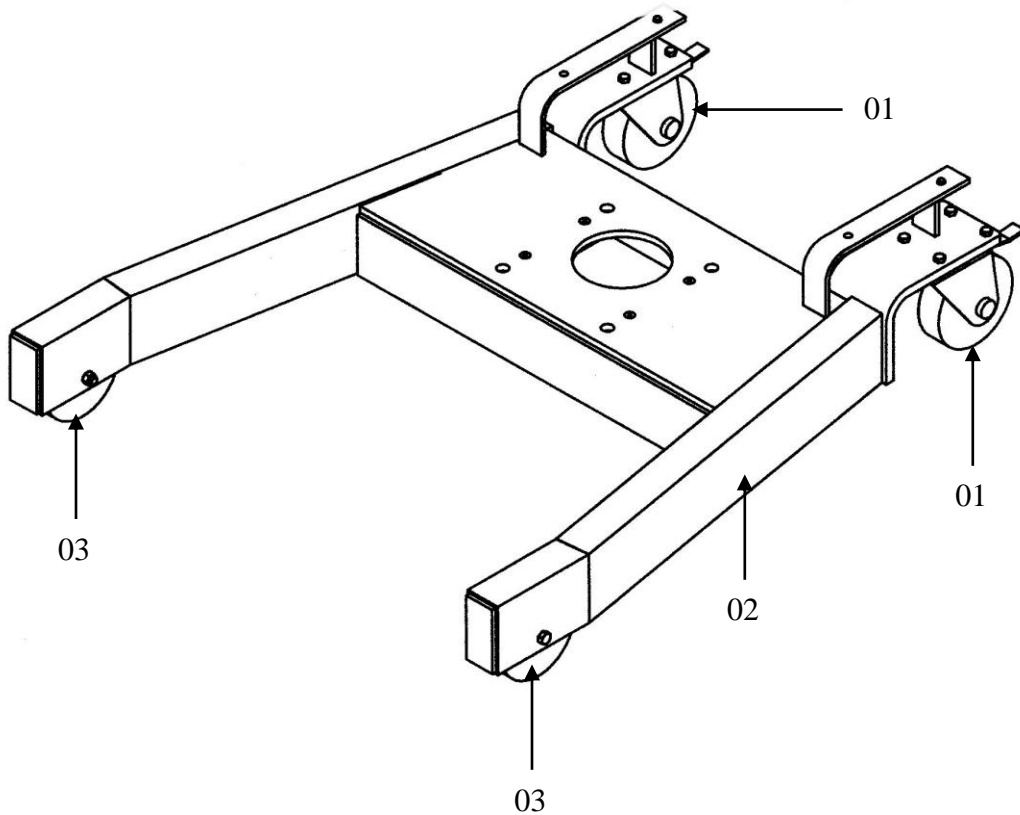
**OPTION
DISPOSITIF
D'INCLINAISON
ÉLECTRIQUE**

**ELECTRIC
TILTING
DEVICE
OPTION**



| REF : | No PIÈCE : PART : | DESCRIPTION : | QTÉ : QUANTITY: |
|-------|----------------------|--|--------------------|
| 1 | EL32-0052 | Moteur Motor | 1 |
| 2 | ELB04125 | Support de moteur Motor support | 1 |
| 3 | | Vis 10-32 X 5/8" Screw 10-32 X 5/8" | 4 |
| 4 | | Boulon 1/4"-20 X 1/2" Bolt 1/4"-20 X 1/2" | 3 |
| 5 | ME57-0001 | Limiteur de couple Torque limiter | 1 |
| 6 | ME61-0024 | Chaîne Chain | 1 |
| 7 | ME57-0004 | Roue dentée Sprocket | 1 |
| 8 | ELB04124 | Garde de sécurité Safety guard | 1 |
| 9 | ELB04032 | Barrure Lock | 2 |
| 10 | | Boulon M8 X 1.25 X 30MM Bolt M8 X 1.25 X 30MM | 4 |
| 11 | ME26-0019 | Réducteur Gear box | 1 |
| 12 | ELB04431 | Plaque de friction Friction plate | 2 |
| 13 | ME24-0040 | Coussinet Bushing | 1 |
| 15 | ELB04035 | Axe de barrure et crochet Pin lock and hook | 2 |
| 16 | | Vis fraisée 5/16"-18 x 1" Flat screw 5/16"-18 x 1" | 1 |
| 17 | ELB04442 | Espaceur (Pièce B) Spacer (Part B) | 1 |
| 18 | ELB04445 | Adaptateur de bol 140 PTE Bow l 140 pte adaptor | 2 |
| 20 | | Écrous avec nylon 3/8"-16 Nylon lock nut 3/8"-16 | 2 |
| 21 | | Vis fraisée #10-32 UNF Flat screw #10-32 UNF | 8 |
| 23 | | Écrous avec nylon 3/4"-16 Nylon lock nut 3/4"-16 | 1 |
| 24 | | Rondelle # 680-107 Washer # 680-107 | 2 |
| 25 | ELB04453 | Rondelle Washer | 1 |
| 26 | ELB04437 | Rondelle Washer | 1 |
| 27 | ME57-0001 | Roue dentée 35A18 Sprocket 35A18 | 1 |
| 28 | ELB04429 | Plaque de friction Friction plate | 1 |
| 29 | ELB04436-N | Vis Screw | 1 |
| 30 | ELB04430 | Bague de retenue + vis de pression 1/4-20 Retaining ring + set screw 1/4-20 | 1 |
| 31 | ME24-0041 | Coussinet Bushing | 1 |

**ASSEMBLAGE
DES ROUES DE
LA BASE**



**BASE AND
WHEEL
ASSEMBLY**

| REF : | No PIÈCE : PART : | DESCRIPTION : | QTÉ : QUANTITY: |
|-------|----------------------|--|--------------------|
| 1 | ME41-0009 | Roue pivotante avec verrouillage Swivel wheels with locking devices | 2 |
| 2 | ELB04018 | Base Base | 1 |
| 3 | ME41-0010 | Roue fixe Fixed wheels | 2 |

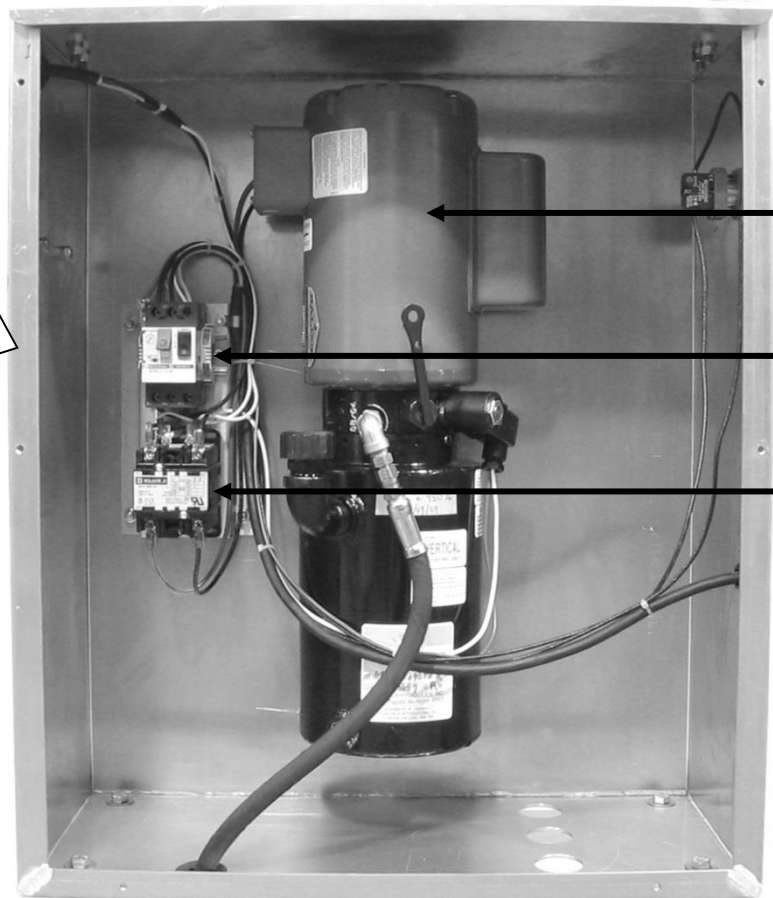
BOÎTE ÉLECTRIQUE

ELECTRIC BOX

LP-280



04



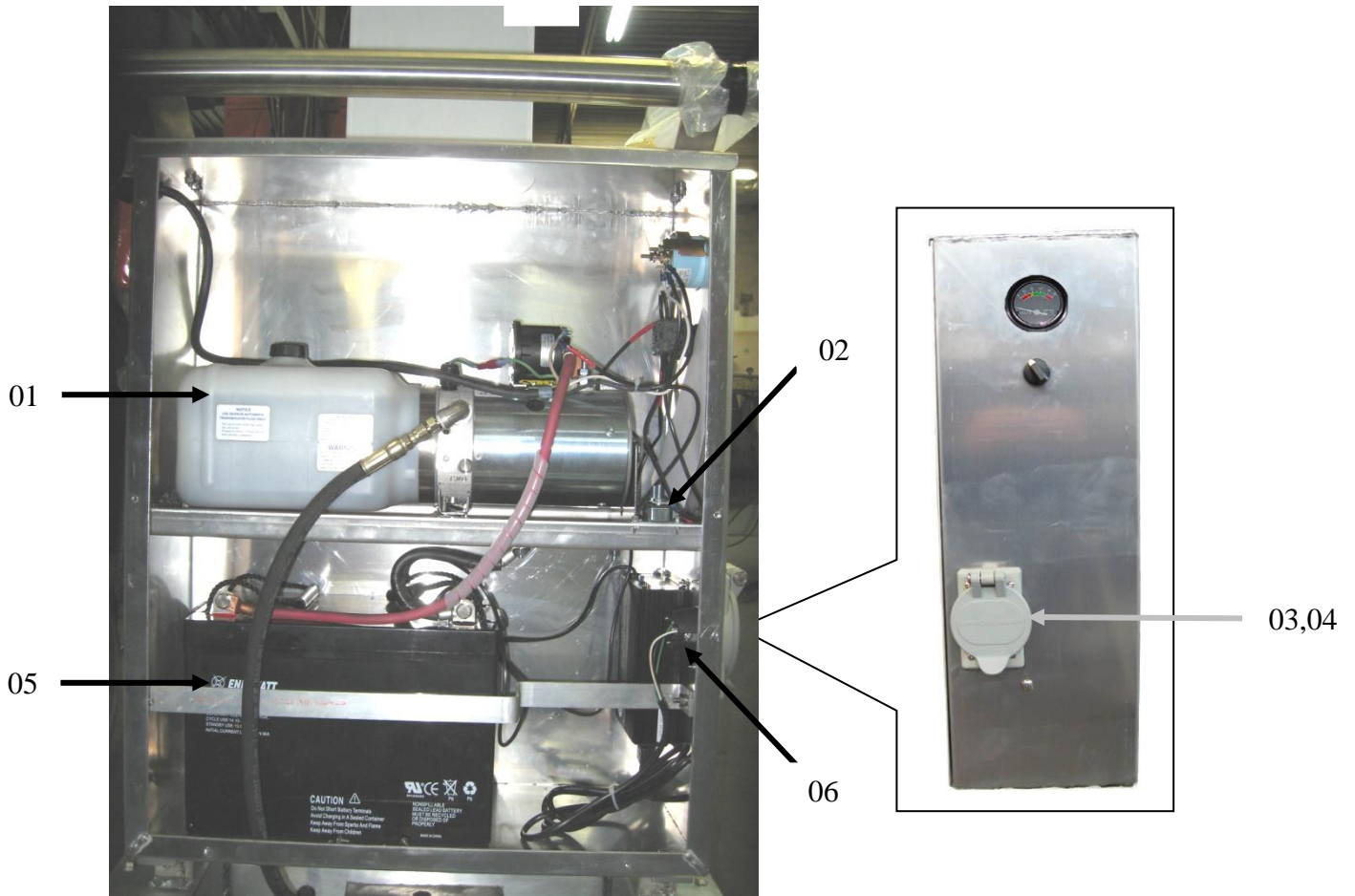
01

02

03

| REF : | No PIÈCE : PART : | DESCRIPTION : | QTÉ : QUANTITY: |
|-------|----------------------|---|--------------------|
| 1 | ME44-0009 | Pompe (UTILISER ME44-0008 POUR 220V/50HZ) Pump (USE ME44-0008 FOR 220V/50HZ) | 1 |
| 2 | EL36-0015 | Disjoncteur Overload | 1 |
| 3 | EL03-0049 | Contacteur Contactor | 1 |
| 4 | EL01-0017 | Manette de contrôle Operating handle | 1 |

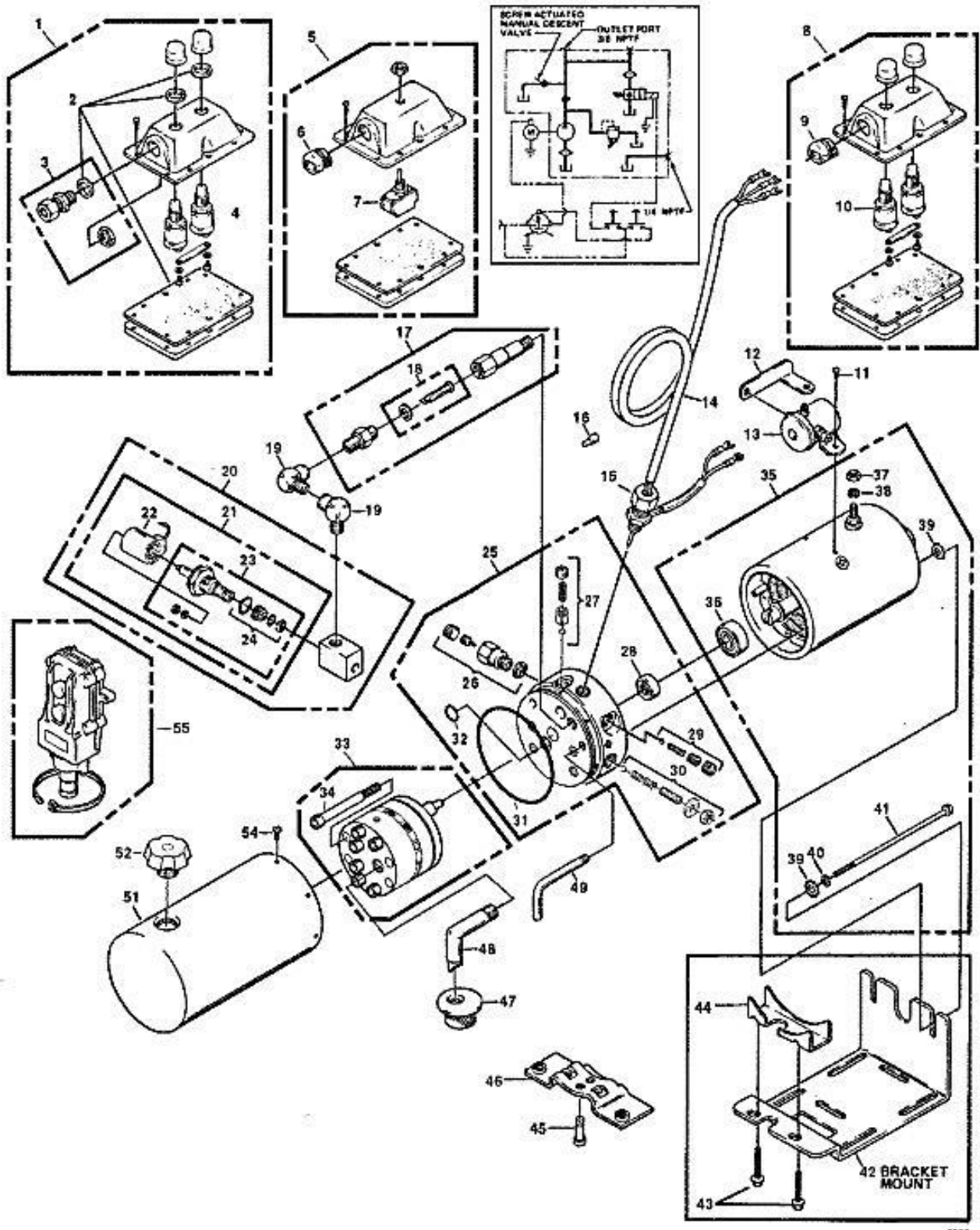
LP-280-B



| REF : | No PIÈCE : PART : | DESCRIPTION : | QTÉ : QUANTITY: |
|-------|----------------------|--|--------------------|
| 1 | ME44-0007 | Pompe Pump | 1 |
| 2 | EL36-0015 | Disjoncteur Overload | 1 |
| 3 | EL05-0079 | Prise mâle Male receptacle | 1 |
| 4 | EL18-0019 | Couvercle de plastique Cover | 1 |
| 5 | EL52-0002 | Batterie Battery | 1 |
| 6 | EL52-0009 | Chargeur à batterie Battery charger | 1 |



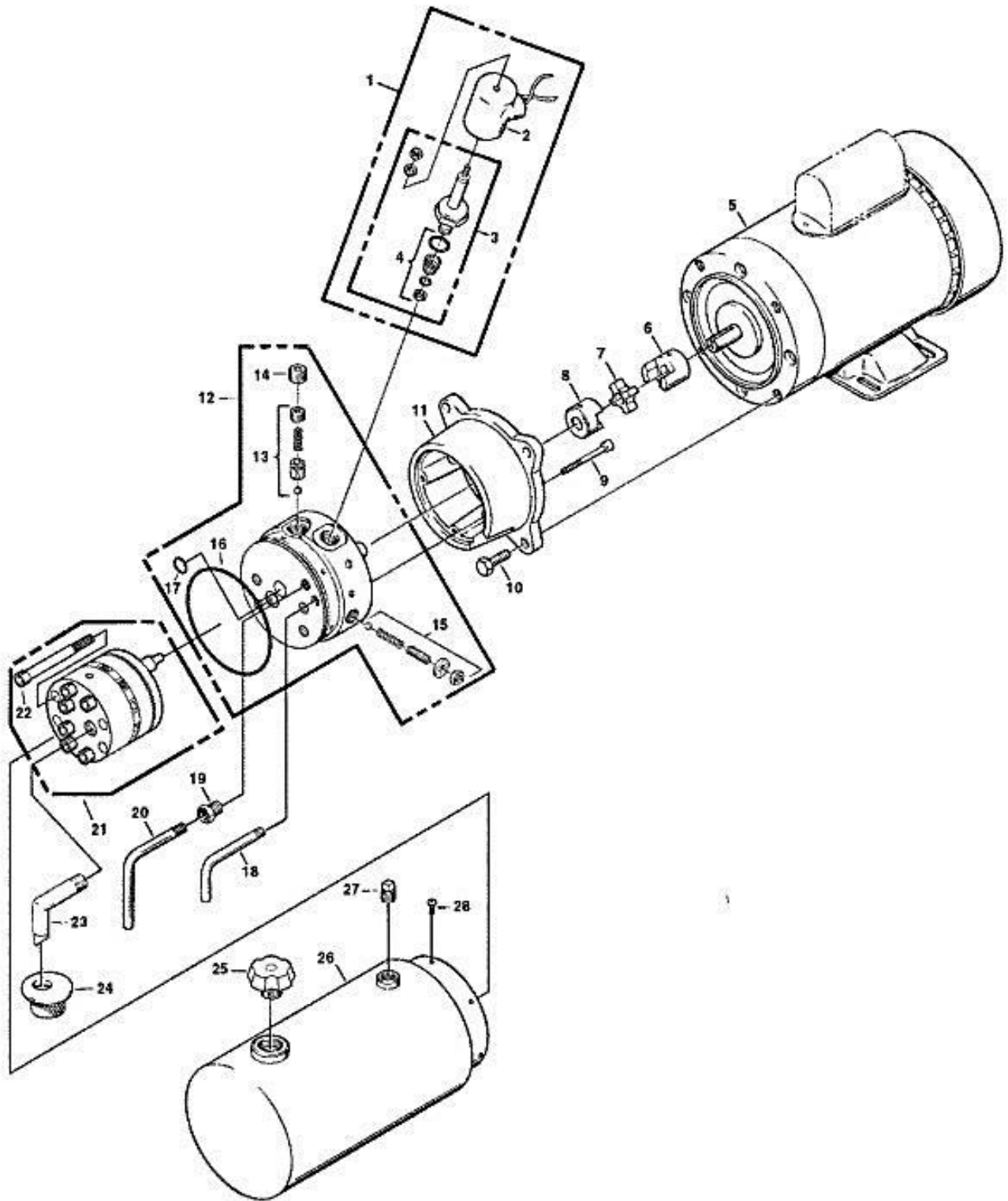
Dyna-Jack® M-303



2001

M-303

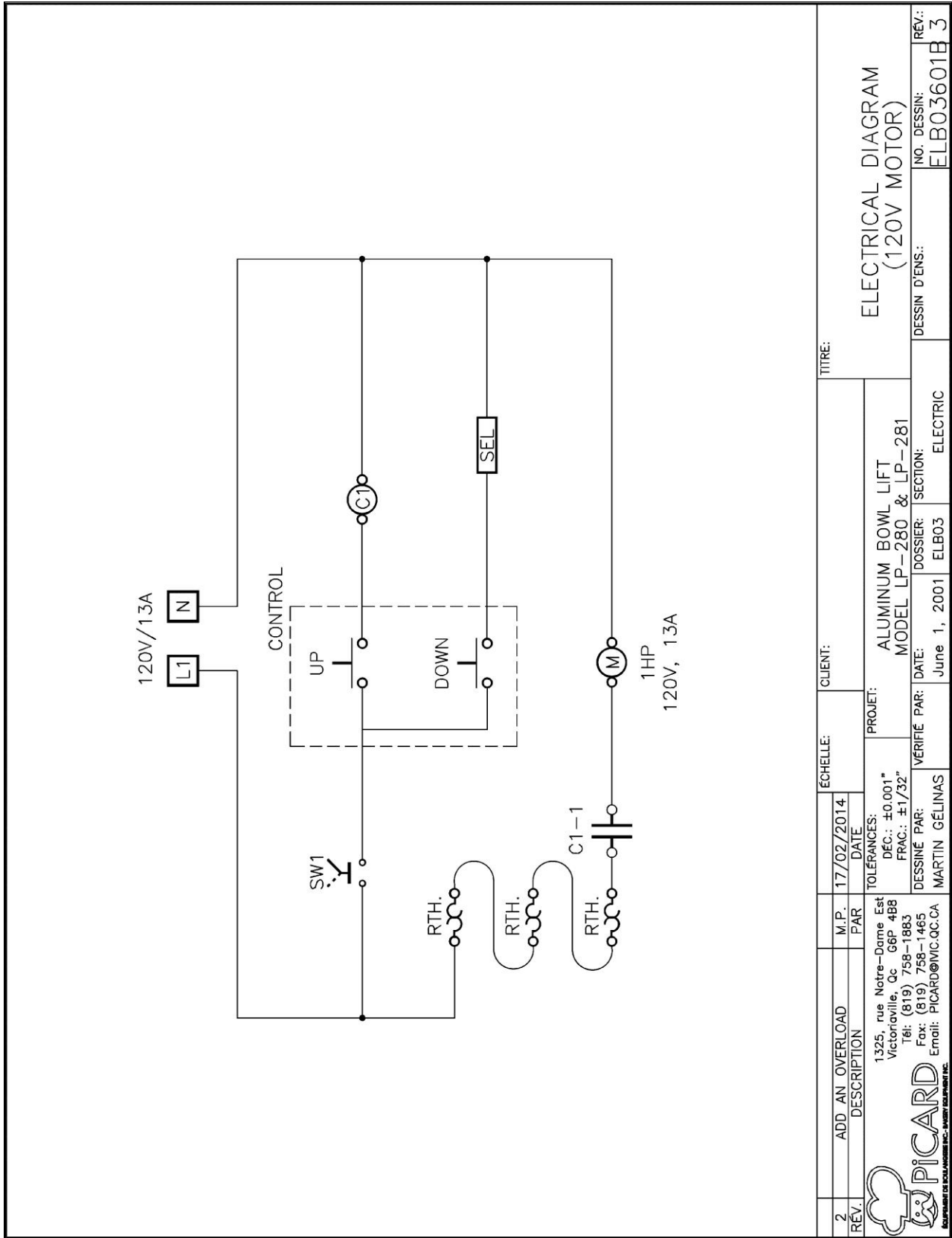
| Ref. No. | Part No. | Description | No. Req. | Ref. No. | Part No. | Description | No. Req. |
|----------|----------|--|----------|------------|--|--|----------|
| 1 | 03406 | BOX ASSEMBLY, Push Button (weather proof) | 1 | 22 | 00496 | • COIL, 12 VDC, 2 Way - 2 Position, grounded | 1 |
| 2 | 03690 | • PARTS KIT, Gasket's (weather proof) | 1 | 00099 | • COIL, 12 VDC, 2 Way - 2 Position, 2 leads | 1 | |
| 3 | 03691 | • PARTS KIT, Strain Relief (weather proof) | 1 | 00497 | • COIL, 24 VDC, 2 Way - 2 Position, grounded | 1 | |
| 4 | 03368 | • SWITCH, Push Button, 2-terminal (weather proof) | 2 | 00093 | • COIL, 24 VDC, 2 Way - 2 Position, 2 leads | 1 | |
| 5 | 03409 | BOX ASSEMBLY, Toggle Switch | 1 | 23 | 00263 | • CARTRIDGE, 2 Way - 2 Position 12 VDC & 24 VDC | 1 |
| 6 | 01418 | • STRAIN RELIEF (Plastic) | 1 | 24 | 00121 | • PARTS KIT, 2 Way - 2 Position, cartridge | 1 |
| 7 | 03393 | • SWITCH, Toggle | 1 | 25 | 12423 | BASE ASSEMBLY | 1 |
| 8 | 03317 | BOX ASSEMBLY, Push Button | 1 | 26 | 00076 | • PARTS KIT, Manual Override | 1 |
| 9 | 01418 | • STRAIN RELIEF (Plastic) | 1 | 27 | 07526 | • PARTS KIT, Valve Assembly, poppet/ball check | 1 |
| 10 | 03313 | • SWITCH, Push Button, 2-terminal | 2 | 28 | 02159 | • SEAL | 1 |
| 11 | 17071 | SCREW, Round Head Machine 10-32 x 5/16" | 2 | 29 | 00078 | • PARTS KIT, Check Valve (descending) | 1 |
| 12 | 01349 | STRAP, Motor-Solenoid Connecting | 1 | 30 | 03766 | • PARTS KIT, Relief Valve | 1 |
| 13 | 03427 | SWITCH, Solenoid, 12 VDC, 3-post grounded to can | 1 | 31 | 02352 | • O-RING, Industrial (3-5/8" x 3-7/8" x 1/8") | 1 |
| | 03481 | SWITCH, Solenoid, 12 VDC, 3-post (coated) grounded to can | 1 | 32 | 00120 | • O-RING, Industrial (1/2" x 5/8" x 1/16") | 1 |
| | 03336 | SWITCH, Solenoid, 12 VDC 3-post insulated ground | 1 | 33 | K12171-150 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 |
| | 03340 | SWITCH, Solenoid, 12 VDC 3-post (coated) insulated ground | 1 | K12171-200 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 | |
| | 03335 | SWITCH, Solenoid, 12 VDC 4-post isolated ground | 1 | K12171-250 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 | |
| | 03342 | SWITCH, Solenoid, 12 VDC 4-post (coated) isolated ground | 1 | K12171-270 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 | |
| | 03467 | SWITCH, Solenoid, 24 VDC, 3 post, grounded to can | 1 | K12171-330 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 | |
| | 03652 | SWITCH, Solenoid, 24 VDC, 3 post, (coated) grounded to can | 1 | K12171-380 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 | |
| | 03343 | SWITCH, Solenoid, 24 VDC 3-post insulated ground | 1 | K12171-510 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 | |
| | 03344 | SWITCH, Solenoid, 24 VDC 3-post (coated) insulated ground | 1 | 34 | 07819 | • SCREW, 1/4-20 x 2 3/4 Socket Head Cap (For Pump Assembly -150 & -200) | 4 |
| 14 | 03731 | CORD, Harness, 72" 16-3, valve grounded (push button) | 1 | | 07818 | • SCREW, 1/4-20 x 3 Socket Head Cap (For Pump Assembly -250, -270, -330, -380) | 4 |
| | 03320 | CORD, Harness, 72" 16-3, switches grounded (push button) | 1 | | 07837 | • SCREW, 1/4-20 x 3 1/4 Socket Head Cap (For Pump Assembly -510) | 4 |
| | 03733 | CORD, Harness, 72" 16-3, valve grounded (toggle & rocker) | 1 | 35 | 08111 | MOTOR, Electric, 12 VDC | 1 |
| | 03250 | CORD, Harness, 72" 16-3, switches grounded (toggle & rocker) | 1 | | 08112 | MOTOR, Electric, 12 VDC | 1 |
| 15 | 01420 | FITTING, Strain Relief, slotted | 1 | | 08120 | MOTOR, Electric, 24 VDC | 1 |
| 16 | 01339 | TERMINAL, Closed End, connector | 1 | 36 | 02318 | • BEARING, Base, motor | 1 |
| 17 | 00182 | FILTER ASSEMBLY, Inline 4-5/8" Long | 1 | 37 | 07625 | • NUT, Hex 5/16-24 | 1 |
| 18 | 03692 | • PARTS KIT, Gasket & Filter | 1 | 38 | 07781 | • WASHER, Lock 5/16" | 1 |
| 19 | 01411 | ELBOW, Street, steel 1/4 NPT | 2 | 39 | 07737 | • WASHER, Star 1/4" | 4 |
| 20 | 00506 | VALVE ASSEMBLY, 12 VDC grounded | 1 | 40 | 07795 | • WASHER, Lock 1/4" | 2 |
| | 00086 | VALVE ASSEMBLY, 12 VDC, 2 leads | 1 | 41 | 07738 | • SCREW, Hex Head Cap 1/4-20 x 6-1/2" | 2 |
| | 00507 | VALVE ASSEMBLY, 24 VDC, grounded | 1 | | | FOR FURTHER BREAKDOWN OF MOTOR, SEE MOTOR SECTION | |
| | 00083 | VALVE ASSEMBLY, 24 VDC, 2 leads | 1 | 42 | 02238 | BRACKET, Mounting | 1 |
| 21 | 00488 | • VALVE, 2 Way - 2 Position, 12 VDC, grounded | 1 | 43 | 07717 | SCREW, Hex Head, thread forming 1/4-20 x 1-3/8" | 2 |
| | 00088 | • VALVE, 2 Way - 2 Position, 12 VDC, 2 leads | 1 | 44 | 01329 | ADAPTER, Pump Mounting Bracket | 1 |
| | 00491 | • VALVE, 2-Way - 2 Position, 24 VDC, grounded | 1 | 45 | 07592 | SCREW, Socket Head Cap, 3/8-16 x 1 | 2 |
| | 00092 | • VALVE, 2 Way - 2 Position, 24 VDC, 2 leads | 1 | 46 | 04559 | BRACKET, Plate Mount 5.00" C to C | 1 |
| | | | | | 04560 | BRACKET, Plate Mount 3.25" C to C | 1 |
| | | | | 47 | 01134 | SCREEN, Filter (suction) | 1 |
| | | | | 48 | 01209 | TUBE, Filter Suction 3/8 NPT 90 Deg. | 1 |
| | | | | 49 | 13059 | TUBE, Return (1/8") | 1 |
| | | | | 50 | 06678 | RESERVOIR, 5" x 5" x 10", 211 in ³ usable | 1 |
| | | | | | 06685 | RESERVOIR, 5" x 5" x 12", 249 in ³ usable | 1 |
| | | | | | 06686 | RESERVOIR, 5" x 5" x 15", 306 in ³ usable | 1 |
| | | | | 51 | 14076 | RESERVOIR, 4-1/2" Dia. x 8", 76 in ³ usable | 1 |
| | | | | | 14070 | RESERVOIR, 4-1/2" Dia. x 10", 102 in ³ usable | 1 |
| | | | | | 14071 | RESERVOIR, 4-1/2" Dia. x 12", 127 in ³ usable | 1 |
| | | | | 52 | 01143 | PLUG, Vent (plastic) | 1 |
| | | | | 53 | 01108 | PLUG, Square Head, 1/4 NPT | 1 |
| | | | | 54 | 07703 | SCREW, Thread Forming 10-24 x 3/8" | 6 |
| | | | | 55 | 03240 | BOX ASSEMBLY, Push Button (weather proof) | 1 |



M-419

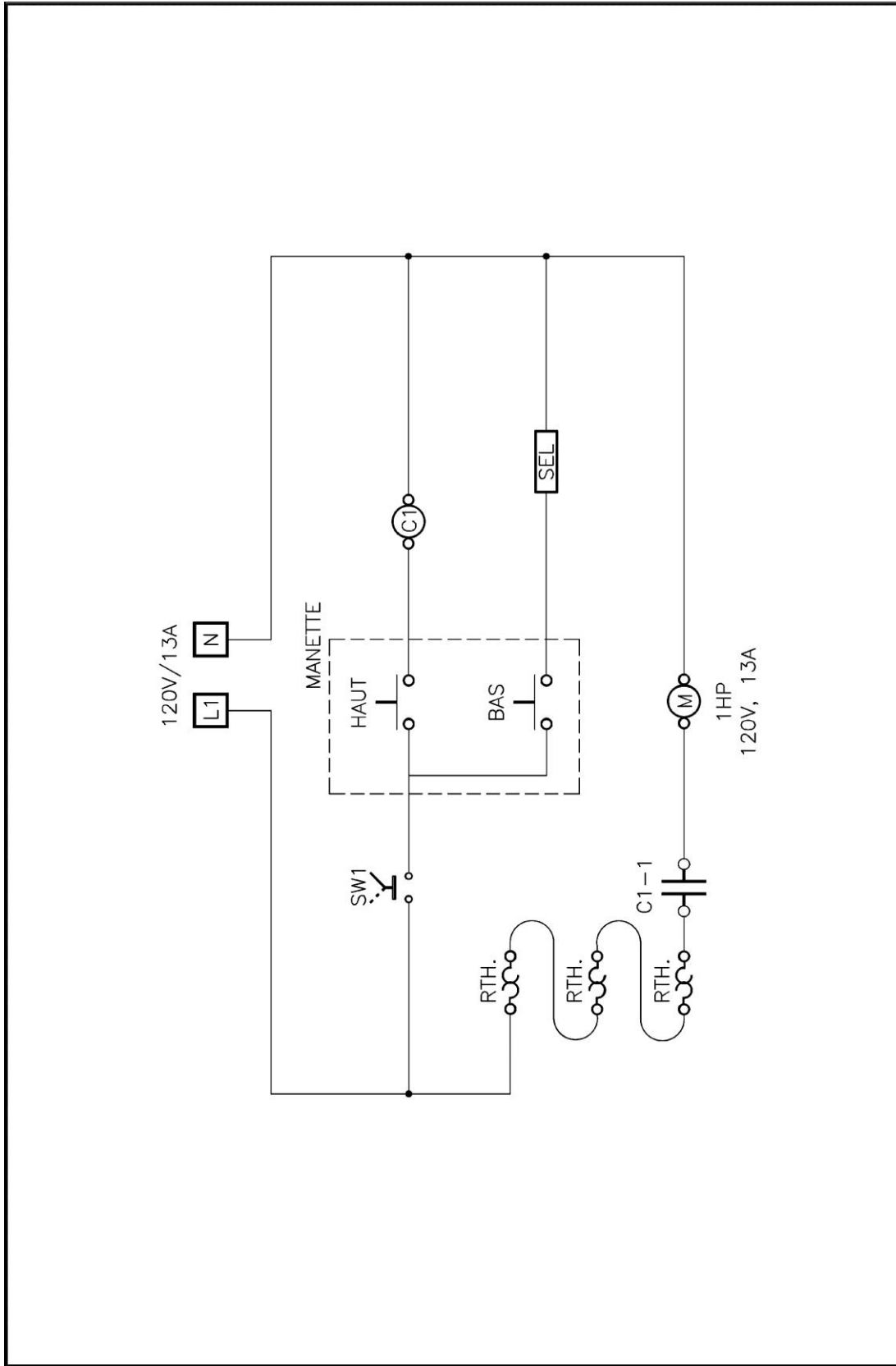
| Ref. No. | Part No. | Description | No. Req. |
|----------|----------|--|----------|
| 1 | 00986 | VALVE, 2 Way - 2 Position N.C. 110 VAC | 1 |
| 2 | 00290 | • COIL, 110 VAC | 1 |
| 3 | 00264 | • CARTRIDGE, 2 Way - 2 Position N.C. 110 VAC | 1 |
| 4 | 00121 | •• PARTS KIT, 2 Way - 2 Position, cartridge | 1 |
| 5 | ***** | MOTOR, Electric, 5/8" shaft, AC (consult factory) | 1 |
| 6 | 01139 | COUPLING, 5/8" Bore 3/16" Keyway (motor side) | 1 |
| 7 | 01141 | COUPLING SPIDER | 1 |
| 8 | 18001 | COUPLING, 7/16" Bore | 1 |
| 9 | 07760 | SCREW, Socket Head Cap 1/4-20 x 1" (use with 1605 permanent casting housing) | 4 |
| | 07745 | SCREW, Socket Head Cap 1/4-20 x 2" (use with 1605 sand casting housing) | 4 |
| | 07818 | SCREW, Socket Head Cap 1/4-20 x 3" (use with 1615 housing) | 4 |
| 10 | 07817 | SCREW, Hex Head Cap 3/8-16 x 7/8" | 4 |
| 11 | 01605 | HOUSING, Pump/Motor Adapter (2-5/32" long) | 1 |
| | 01615 | HOUSING, Pump/Motor Adapter (3-11/32" long) | 1 |
| 12 | 12464 | BASE ASSEMBLY, Modular | 1 |
| 13 | 07526 | • PARTS KIT, Valve Assembly, poppet/ball check | 1 |
| 14 | 02349 | • PLUG, 3/4-18 Flush Pipe | 1 |
| 15 | 03766 | • PARTS KIT, Relief Valve | 1 |
| 16 | 02352 | • O-RING, Industrial (3-5/8" x 3-7/8" x 1/8") | 1 |
| 17 | 00120 | • O-RING, Industrial (1/2" x 5/8" x 1/16") | 1 |
| 18 | 13059 | TUBE, Return (1/8 NPT) | 1 |


| Ref. No. | Part No. | Description | No. Req. |
|----------|-------------|--|----------|
| 19 | 01085 | BUSHING, Reducer | 1 |
| 20 | 13058 | TUBE, Return (1/8 NPT) | 1 |
| 21 | K12172-150 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 |
| | K12172-200 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 |
| | K12172-250 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 |
| | K12172-270 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 |
| | K12172-330 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 |
| | K12172-380 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 |
| | K12172-510 | PUMP ASSEMBLY, Modular | 1 |
| 22 | 07819 | • SCREW, 1/4-20 x 2 3/4 Socket Head Cap (For Pump Assembly -150 & -200) | 4 |
| | 07818 | • SCREW, 1/4-20 x 3 Socket Head Cap (For Pump Assembly -250, -270, -330, -380) | 4 |
| | 07837 | • SCREW, 1/4-20 x 3 1/4 Socket Head Cap (For Pump Assembly -510) | 4 |
| 23 | 01209 | TUBE, Filter, suction 3/8 NPT 90 Deg | 1 |
| 24 | 01134 | SCREEN, Filter (suction) | 1 |
| 25 | 01143 | PLUG, Vent (plastic) | 1 |
| 26 | 06878 | RESERVOIR, 6" Dia. x 9", 217 in ³ usable | 1 |
| | 06879 | RESERVOIR, 6" Dia. x 13-1/2", 301 in ³ usable | 1 |
| | 06880 | RESERVOIR, 6" Dia. x 18", 433 in ³ usable | 1 |
| 27 | 01108 | PLUG, Square Head, 1/4 NPT | 1 |
| 28 | 07703 | SCREW, Thread Forming 10-24 x 3/8" | 6 |
| 29 | 06881 | RESERVOIR, 10" x 10" x 10", 693 in ³ usable | 1 |
| | 06882 | RESERVOIR, 10" x 12" x 12", 1155 in ³ usable | 1 |
| | 06883 | RESERVOIR, 10" x 14" x 14", 1366 in ³ usable | 1 |
| 30 | 01479-10.00 | TUBE, Return (1/8 NPT) | 2 |
| 31 | 01459-07.75 | TUBE, Filter Suction 3/8 NPT (plastic) | 1 |
| 32 | 01436 | GAUGE, Sight-Temperature | 1 |



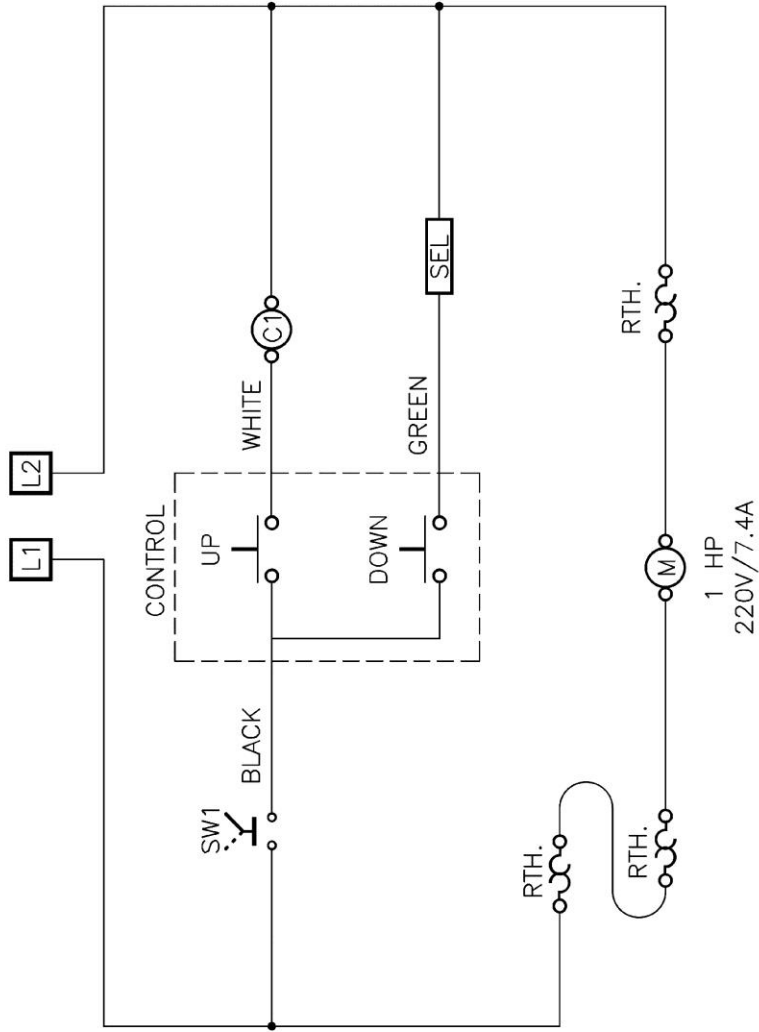
ELECTRICAL DIAGRAM
(120V MOTOR)


| | | | | | | |
|---|-----------------|---|------------|--------------------------------|---|----------------------|
| 2 | ADD AN OVERLOAD | M.P. PAR | 17/02/2014 | DATE | CLIENT: | TITRE: |
| REV. | DESCRIPTION | | | | ALUMINUM BOWL LIFT MODEL LP-280 & LP-281 | |
|  <p>1325, rue Notre-Dame Est Victoraville, Qc G6P 4B8 Té: (819) 758-1883 Fax: (819) 758-1465 Email: PICARD@VIC.QC.CA</p> | | TOLERANCES: DEC.: ±0.001" FRAC.: ±1/32" | | VERIFIE PAR: MARTIN GÉLINAS | DOSSIER: ELB03 | SECTION: ELECTRIC |
| | | DESSINE PAR: MARTIN GÉLINAS | | DATE: June 1, 2001 | DESSIN D'ENS.: ELB03601B | REV.: 3 |

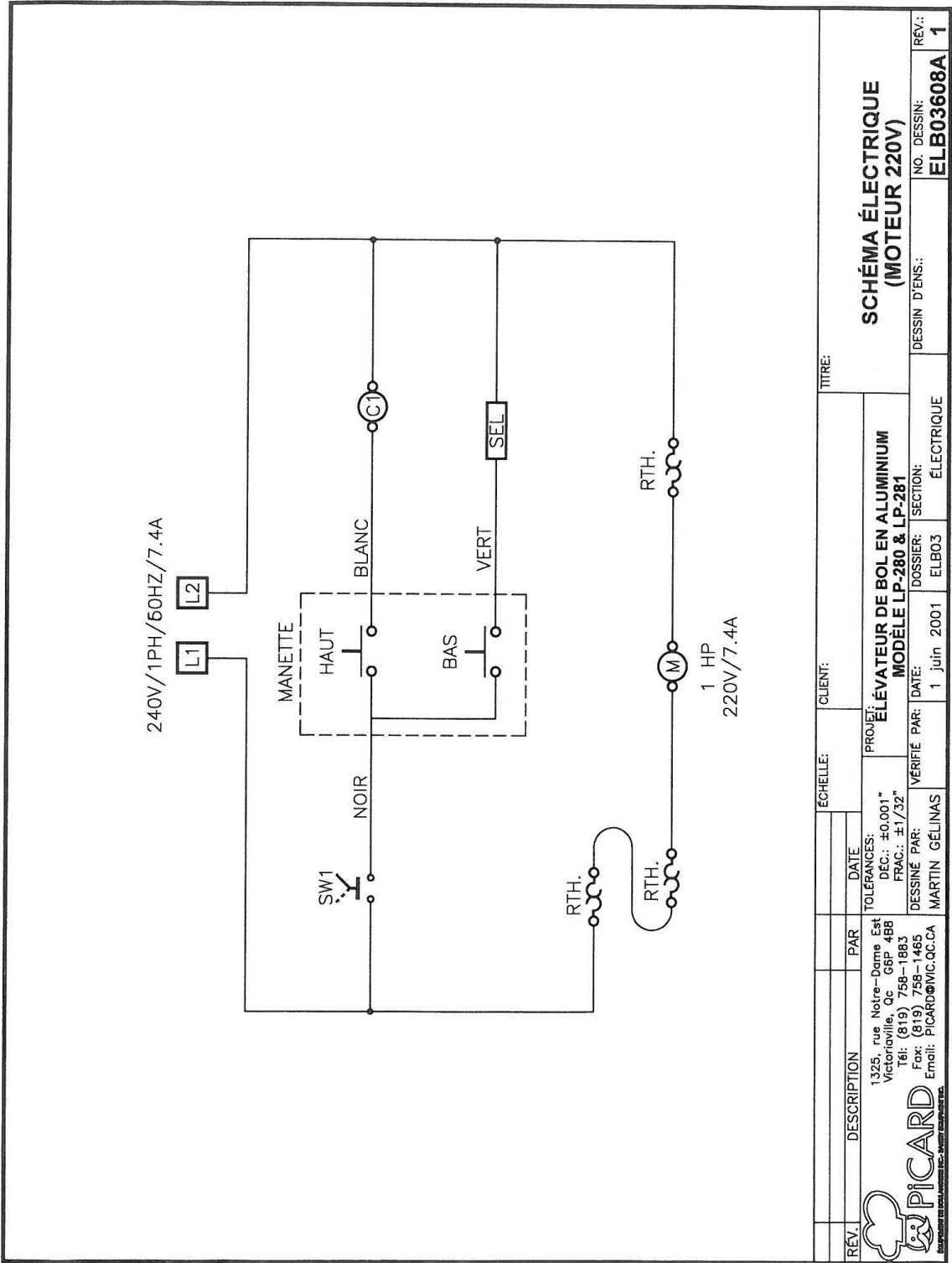


| | | | | | | | |
|--|------|---|--------------|--|-------------------|--|-----------------------------|
| 1 | REV. | 1 | REV. | 1 | REV. | 1 | REV. |
| AJOUT OVERLOAD DESCRIPTION | | M.P. PAR | 17/02/2014 | DATE | ECHELLE: | | CLIENT: |
| 1325, rue Notre-Dame Est Victoraville, Qc G6P 4B8 Té: (819) 758-1883 Fax: (819) 758-1465 Email: PICARD@VIC.QC.CA | | TOLERANCES: DEC.: ±0.001" FRAC.: ±1/32" | | PROJET: ÉLÉVATEUR DE BOL EN ALUMINIUM MODÈLE LP-280 & LP-281 | | TITRE: SCHÉMA ÉLECTRIQUE (MOTEUR 120V) | |
|  ÉQUIPEMENT DE SOLLUMBER INC. - 4885712210001 INC. | | DESSINE PAR: MARTIN GÉLINAS | VERIFIÉ PAR: | DATE: 1 juin 2001 | DOSSIER: ELB03 | SECTION: ÉLECTRIQUE | DESSIN D'ENS.: ELB03601A |
| | | | | | | NO. DESSIN: | REV.: |

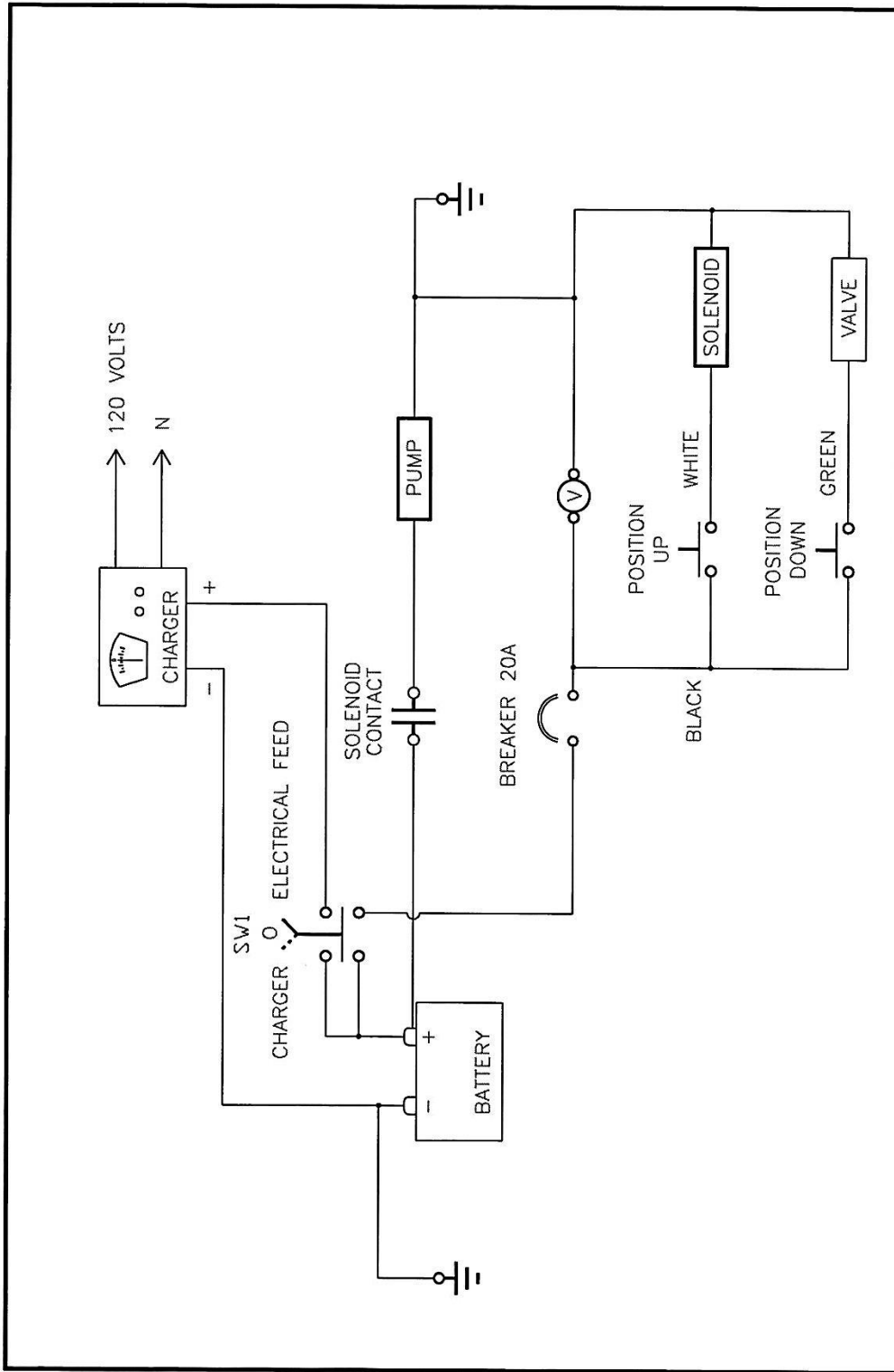
240V/1PH/50HZ/7.4A




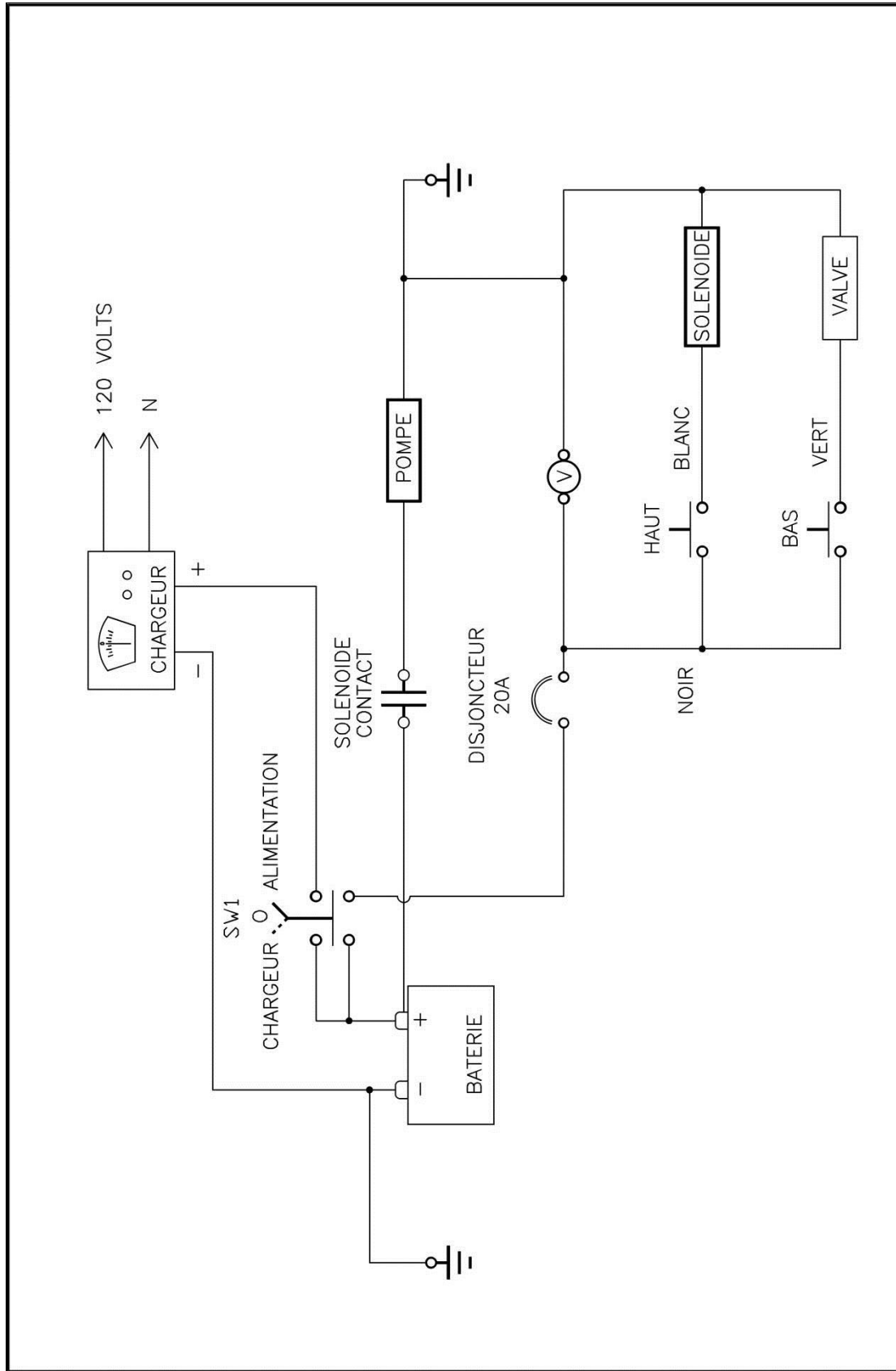
| | | | | | | |
|--|--|---|------|--|---------|--|
| REV. | DESCRIPTION | PAR | DATE | ECHELLE: | CLIENT: | TITRE: |
| | | | | | | ELECTRICAL DIAGRAM (220V MOTOR) |
| | 1325, rue Notre-Dame Est Victoraville, Qc G6P 4B8 Té: (819) 758-1883 Fax: (819) 758-1465 Email: PICARD@VIC.QC.CA | | | | | |
|  PICARD <small>EQUIPEMENT DE SOUTIEN INC. - MOUNT EQUIPMENT INC.</small> | | TOLERANCES: DEC.: ±0.001" FRAC.: ±1/32" | | PROJET: ALUMINUM BOWL LIFT MODEL LP-280 & LP-281 | | |
| DESSINE PAR: MARTIN GÉLINAS | | VERIFIÉ PAR: | | DOSSIER: ELB03 | | SECTION: ELECTRIC |
| DESSIN D'ENS.: | | DATE: June 1, 2001 | | NO. DESSIN: ELB03608B | | RÉV.: 1 |



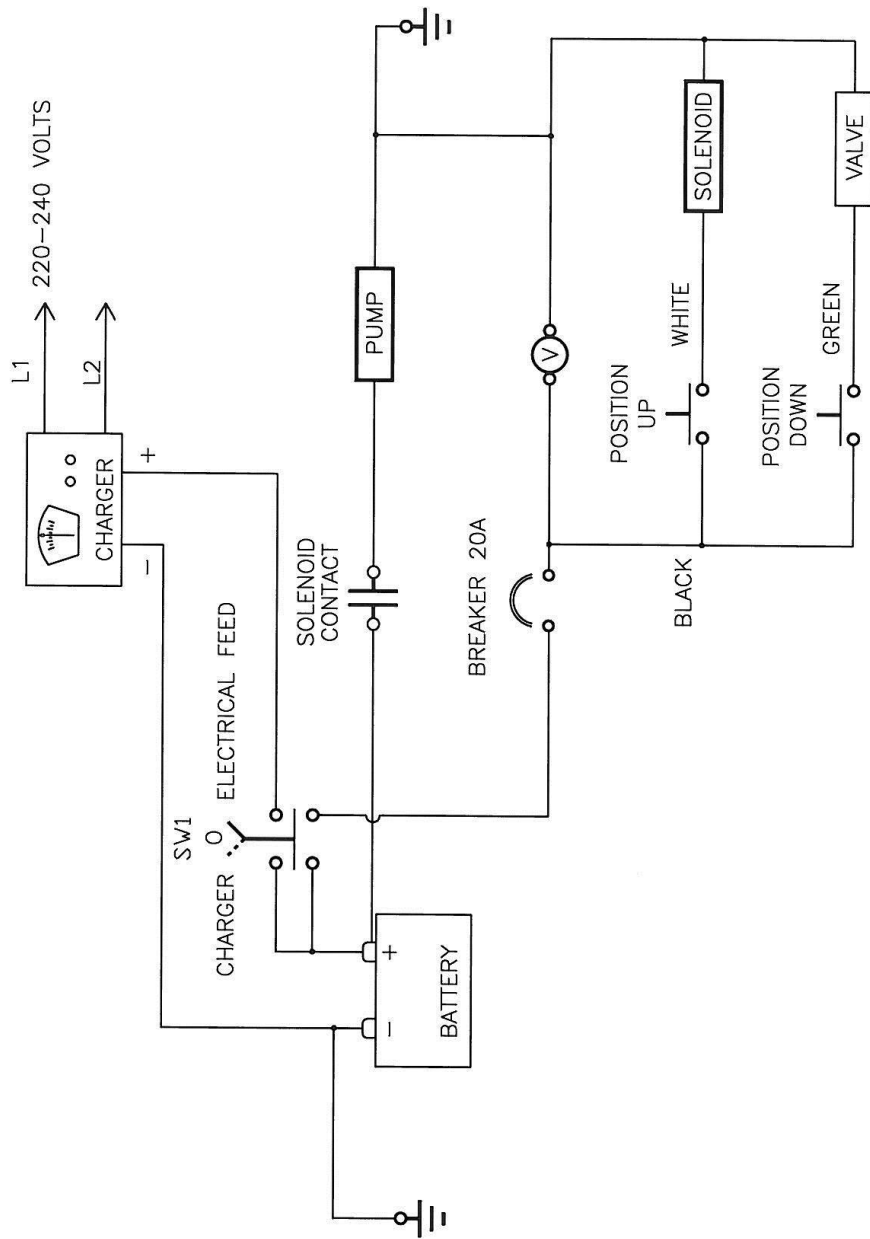
| | | | | | | |
|--|-------------|-----|------|---|---------|--------|
| REV. | DESCRIPTION | PAR | DATE | ÉCHELLE: | CLIENT: | TITRE: |
| | | | | | | |
| 1325, rue Notre-Dame Est Victoriaville, Qc G6P 4B8 Tél: (819) 758-1883 Fax: (819) 758-1465 Email: PICARD@VIC.QC.CA | | | | SCHÉMA ÉLECTRIQUE (MOTEUR 220V) | | |
| PICARD <small>DISTRIBUTION DE BOULEVERD INC. - 10000 BOULEVERD DE LA SÉCURITÉ</small> | | | | PROJET: ÉLÉVATEUR DE BOL EN ALUMINIUM MODÈLE LP-280 & LP-281 | | |
| TOLERANCES: DEC.: ±0.001" FRAC.: ±1/32" | | | | DOSSIER: ELB03 ÉLECTRIQUE | | |
| DESSINÉ PAR: MARTIN GÉLINAS | | | | SECTION: ÉLECTRIQUE | | |
| VÉRIFIÉ PAR: | | | | DATE: 1 juin 2001 | | |
| NO. DESSIN: ELB03608A | | | | REV.: 1 | | |



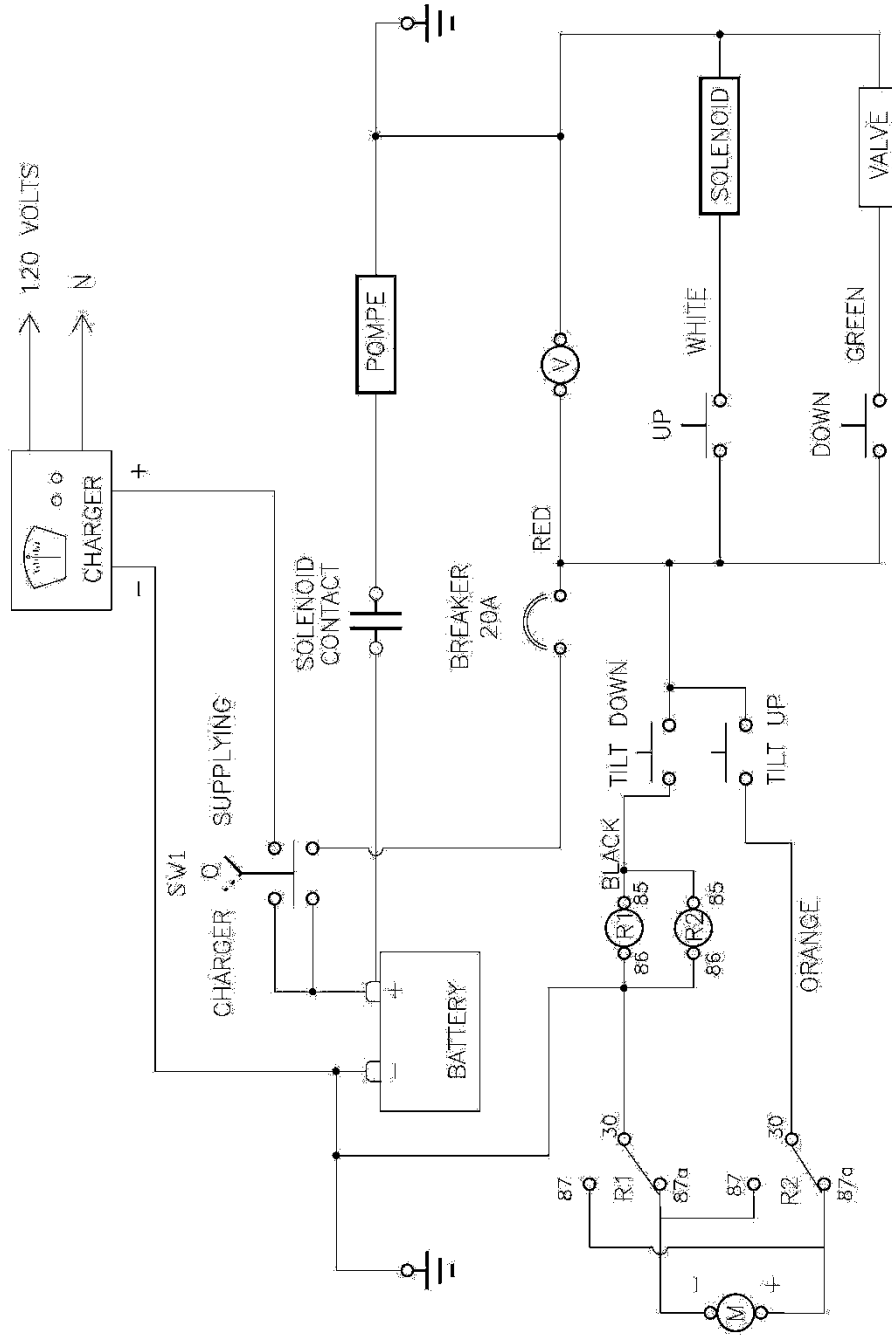
| | | | | | | |
|---|--|-----|--|----------|---------|--------|
| REV. | DESCRIPTION | PAR | DATE | ECHELLE: | CLIENT: | TITRE: |
| | 1325, rue Notre-Dame Est Victoriaville, Qc G8P 4B8 Tél: (819) 756-1883 Fax: (819) 756-1465 Email: PICARD@VIC.QC.CA | | | | | |
|  <small>Distributeur de Équipements de Sécurité Industriels</small> | | | PROJET: PICARD BOWL LIFT MODEL LP-280-B & LP-281-B DESSINE PAR: MARTIN GELINAS VÉRIFIÉ PAR: 03 DEC, 2001 SECTION: ELECTRIC | | | |
| NO. DESSIN: ELB03600A DESSIN D'ENS.: ELB03600A REV.: 3 | | | | | | |



| | | | | | | |
|--|-------------|-----|------|---|---------|----------------------------------|
| REV. | DESCRIPTION | PAR | DATE | ECHELLE: | CLIENT: | TITRE: |
| | | | | | | |
| 1325, rue Notre-Dame Est Victoriaville, Qc G6P 4B8 Tél: (819) 758-1883 Fax: (819) 758-1465 Email: PICARD@VIC.QC.CA | | | | PROJET: ÉLÉVATEUR DE BOL PICARD MODÈLE LP-280-B & LP-281-B DÉSIGNÉ PAR: MARTIN GÉLINAS VÉRIFIÉ PAR: DATE: 03 DEC 2001 DOSSIER: ELB03 SECTION: ÉLECTRIQUE | | |
| SCHEMA ÉLECTRIQUE 120V/1PH/60HZ/2A (MOTEUR 12V) | | | | | | NO. DESSIN: ELB03600F REV.: 3 |



| | | | | | | | | | |
|------|-------------|-----|------|--|--|--|--|---|--|
| REV. | DESCRIPTION | PAR | DATE | ÉCHELLE: | | CLIENT: | | TITRE: | |
| | | | | 1325, rue Notre-Dame Est Victoriaville, Qc G6P 4B8 Té: (819) 758-1883 Fax: (819) 758-1465 E-mail: PICARD@VIC.QC.CA | | PROJET: PICARD BOWL LIFT MODEL LP-280-B & LP-281-B | | ELECTRICAL DIAGRAM 220-240V / 1PH / 50HZ / 2A (12V / MOTOR) | |
| | | | | TOLERANCES: DEC.: ±0.001" FRAC.: ±1/32" | | DATE: 11 FEV, 2003 | | NO. DESSIN: ELB03603A | |
| | | | | DESSINE PAR: VERIFIE PAR: | | DOSSIER: ELB03 | | REV.: 2 | |
| | | | | ELECTRIC | | | | | |



| | | | | | | | |
|------|-------------------|-----|---------|--|--|----------------------|--------|
| 1 | NOUVELLE MANNETTE | PL | 9/01/09 | CLIENT: | 120V/1PH/60Hz/2A BOWL LIFT 12 VOLTS ELECTRICAL POURING | | |
| REV. | DESCRIPTION | PAR | DATE | ECHELLE: | ALUMINUM BOWL LIFT MODEL LP-280 | | |
| | | | | TOLERANCES: | PROJER: | NO. DESSIN: ELB03620 | |
| | | | | DEC.: ±0.001" | VERIFIE PAR: | SECTION: | REV: 1 |
| | | | | FRAC.: ±1/32" | DATE: | ELB04 | |
| | | | | DESSINE PAR: | JAN 09 2009 | ELECTRIC | |
| | | | | 1325, rue Notre-Dame-Est Victorville, Qc G6P 4P8 Tel: (819) 758-1583 Fax: (819) 758-1465 Email: PICARD@VIC.QC.CA | | | |
| | | | | PICARD ÉQUIPEMENTS BOULANSEER INC. - MARY COMPARTING | | | |



Conditions de vente et Garantie limitée pour le Canada et les États-Unis

Fours Picard inc. garantit au client original que son équipement est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour un (1) an à compter de la date d'installation d'origine aux installations du client final. Toutes les réparations sous garantie doivent être approuvées au préalable par Fours Picard et avoir un numéro d'autorisation de service avant l'exécution de tout service. Veuillez contacter notre département de service au 1 819 758-1883 ou au numéro sans frais 1 800 668-1883. Nos heures d'ouverture sont de 8 h à 17 h, heure de l'Est, du lundi au vendredi. Si vous appelez en dehors des heures ouvrables, suivez les instructions préenregistrées pour le service d'urgence et quelqu'un vous contactera rapidement.

Responsabilités du client :

Tous les services et équipements techniques doivent être installés selon les codes par un entrepreneur agréé et être prêts au moment de la mise en service. Le client doit inspecter les équipements et les caisses à leur livraison. Les dommages occasionnés pendant le transport doivent être signalés directement à la compagnie de transport et à Fours Picard.

Lorsque l'installation d'un équipement Picard est faite par un revendeur autorisé ou toute personne autre qu'un des employés de Picard, même en la présence d'un superviseur de Picard, le revendeur ou la personne procédant à l'installation sera la seule personne responsable de toute mauvaise installation de l'équipement, aucune garantie n'étant donnée par Picard sur toute installation effectuée par une personne autre qu'un des propres employés de Picard. Aucune garantie quant à la main-d'œuvre ne s'applique dans de tels cas.

Toutes les installations doivent être effectuées par des techniciens en entretien agréés et conformément aux instructions fournies avec l'appareil. Le client doit fournir la preuve de l'installation et de la première mise en service en remplissant le formulaire fourni au dos du guide du propriétaire et de l'utilisateur, signé autant par le client que par le technicien en entretien qui, en tant que témoin, confirme que toutes les mesures nécessaires et les vérifications ont été menées avec succès et que l'installation est acceptable selon le client. Le formulaire peut être envoyé par télécopieur ou par la poste à Fours Picard aux coordonnées se trouvant au bas de la page.

Les procédures de maintenance appropriées sont disponibles dans le guide des opérateurs.

Précisions et limitations de responsabilité :

Cette garantie est conditionnelle au respect des conditions suivantes :

L'enregistrement des formulaires d'installation et de mise en service est dûment complété.

Les conditions de paiement ont été respectées.

L'équipement n'a pas été endommagé, modifié ou utilisé incorrectement ou de façon abusive, de façon accidentelle ou intentionnelle.

La garantie est à la seule discrétion du vendeur et constitue son droit exclusif.

Les pièces de rechange sous garantie seront envoyées avec l'autorisation de Fours Picard, port payé, et expédiées de la manière la plus rapide possible. Il est de la responsabilité du client de retourner toutes les pièces défectueuses avec port payé à l'usine pour recevoir le remboursement approprié prévu par la garantie.

En cas de réclamation au titre de la garantie ou autrement, la seule obligation de Fours Picard sera de réparer et/ou de remplacer l'équipement et les composants d'un équipement, à sa discrétion. Une telle réparation ou un tel remplacement sera à la charge de Fours Picard, à l'exception des déplacements de plus de 160 miles ou de deux heures, les heures supplémentaires et les frais de vacances qui seront à la charge du client. Toute réparation ou tout remplacement d'équipement ou de ses pièces, sous cette garantie, ne constitue pas une extension de la garantie originale pour quelque période que ce soit. Les pièces à remplacer en vertu de cette garantie seront réparées ou remplacées par de pièces neuves ou en état de fonctionnement, à la discrétion de Fours Picard.

2013 garantie_v1.01

Fours Picard inc.
1325, rue Notre-Dame Est
Victoriaville (QC) G6P 4B8
www.picardovens.com
info@picardovens.com

15 juillet 2013



Conditions de vente et Garantie limitée pour le Canada et les États-Unis

La responsabilité de Fours Picard quant à toute réclamation de toute nature, y compris les réclamations fondées sur une garantie, expresse ou implicite, un contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou toute autre présomption se limite uniquement et exclusivement à la réparation ou au remplacement du produit tel qu'énoncé par les présentes, et cette responsabilité ne doit pas comprendre, et l'acheteur renonce expressément à son droit de récupérer ces éléments, les dommages particuliers, indirects, accessoires ou autres, de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, les blessures aux personnes, les dommages aux biens, les pertes de profits ou de bénéfices anticipés ou la perte d'utilisation du produit. Les dommages sont limités au prix d'achat initial.

Les frais de la garantie quant à la main-d'oeuvre seront calculés et payés selon les heures normales de bureau et les taux raisonnables. C'est-à-dire que Fours Picard paiera 8 heures de main-d'œuvre selon un taux horaire régulier (du lundi au vendredi, entre 8 et 17 heures) et en deçà d'une distance de 100 miles. Tous les frais relatifs aux heures ou aux déplacements supplémentaires seront de la responsabilité du client.

Exclusions :

Tout dommage causé pendant le transport.

L'utilisation de tout équipement de nettoyage à haute pression annulera cette garantie.

Les opérations de nettoyage et d'entretien, y compris la lubrification ou le graissage.

Les pièces dont l'usure est normale ou qui doivent être remplacées dans le cadre d'une utilisation normale (exemples : ampoules, fusibles, thermocouples, courroies et filtres).

Dans les cas suivants :

Il y a défaillance ou dysfonctionnement de l'équipement ou de l'un de ses composants causé par une utilisation anormale ou inappropriée, ou la défaillance n'est pas autrement attribuable à un défaut de matériau ou de fabrication.

Toute défaillance causée par une utilisation inappropriée, y compris, mais sans s'y limiter, un mauvais chargement des grilles.

L'équipement a été modifié par rapport à son état original.

La plaque signalétique a été enlevée, altérée ou détruite.

L'équipement a été mal entretenu; l'entretien approprié est à la charge du client.

Toutes les pièces devenues défectueuses à cause des services publics (surtensions, tension élevée ou basse, pression du volume de gaz haute ou basse, carburant contaminé ou connexions incorrectes des services publics).

Cette garantie ne s'applique pas si l'équipement ou toute pièce est endommagé à la suite d'un accident, d'un sinistre, d'une modification, d'un usage impropre, d'un abus, d'un nettoyage inadéquat, d'une installation incorrecte, d'une opération inappropriée (y compris le chargement inapproprié des plateaux qui résulte en des grilles coincées, ainsi que des catastrophes naturelles ou causées par l'homme). En aucun cas Fours Picard ne peut être tenu responsable des dommages directs, indirects ou accessoires découlant ou résultant de l'exploitation de cet équipement.

Fours Picard n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages éventuels ou indirects subis par le client, y compris, mais sans s'y limiter, les temps d'arrêt, les pertes commerciales, les dommages ou les pertes de produits.

Dans le cas où le client refuse l'accès, à son arrivée, à un technicien autorisé venu effectuer des réparations suite à un appel de service, Fours Picard est libéré de toutes les obligations et dépenses reliées à la garantie, qui seront de la seule responsabilité du client.

Note : Les façades, les fenêtres, les ampoules, le granit et les pierres de cuisson du four ne sont pas couverts par cette garantie.



Conditions de vente et Garantie limitée pour le Canada et les États-Unis

Advenant tout litige ou réclamation quelconques relativement à la présente Garantie Limitée, les seuls tribunaux compétents seront ceux du district judiciaire d'Arthabaska, province de Québec, Canada. La présente Garantie Limitée et tous les contrats de vente de l'équipement seront appliqués, interprétés et exécutés conformément aux Lois en vigueur dans la province de Québec, Canada.

Traitement des réclamations :

Dès qu'un défaut est constaté, Fours Picard doit en être notifié. Notre gestionnaire de l'entretien prendra des dispositions pour qu'un agent d'entretien autorisé fasse les réparations nécessaires.

Téléphone ou courriel :

Téléphone : 819 758-1883
Numéro sans frais : 800 668-1883
Télécopieur : 819 758-1465
Courriel : info@picardovens.com



USA & Canada Sales Conditions and Limited Warranty

Picard Ovens, inc. warrants its equipment to be free from defect in material and factory workmanship under normal use for (1) one year from the date of the original Installation at the end client location to the original client. All warranty service must be pre-approved by Picard Ovens and have service authorization number prior to the execution of any services. Please contact our service department at 1 819-758-1883 or toll free at 1 800-668-1883. Our business hours are 8 a.m. to 5 p.m. Monday through Friday, Eastern time zone. If calling during non business hours, follow the recorded instructions for emergency service and someone will promptly contact you.

Client Responsibilities:

All necessary utilities must be installed to code by a licensed contractor and ready at start up. The client must inspect the equipment and crates at their delivery. Damage during transportation must be reported directly to the transportation company and to Picard Ovens. When installation of Picard equipment is made by an authorized dealer or any other person than one of Picard' employees, even in the presence of a Picard supervisor, the dealer or person installing shall be the only person responsible of any faulty installation of the equipment, no warranty being given by Picard on an installation performed by any person other than one of Picard's own employees. No labor warranty applies in such cases.

All Installations must be made by authorized service technicians and in accordance to the instructions furnished with the unit. The client must supply proof of the installation and the initial startup by filling out the forms furnished at the back of the owners users guide, dually signed by both the client and the service technician as witness that all required steps and verifications were successfully carried out and the installation is acceptable to the client. The form may be faxed or mailed to Picard Ovens at the coordinates found at the bottom of the page.

Proper maintenance procedures are found in the operators guide.

Precisions and limitations of liability:

This warranty is conditioned upon the following terms:

- The successful registration of the installation and start up forms.
- Terms of payment have been met.
- The equipment has not been accidentally or intentionally damaged, altered, misused or abused.
- Warranty coverage is at the sole discretion and is the exclusive right of Picard Ovens.
- Warranty replacement parts will be sent out under the authority of Picard Ovens, prepaid freight, expedited in the most rapid manner possible. It is the responsibility of the client to return all defective parts to the factory prepaid for proper warranty credit to be reimbursed.

In the event of warranty claim or otherwise, the sole obligation of Picard Ovens shall be to repair and / or to replace equipment or equipment components, at their own discretion. Such repair or replacement shall be at the expense of Picard Ovens with the exception of travel over 160 miles or two hours, overtime and holiday charges which shall be at the clients expense. Any repairs or replacement of equipment or its parts, under this warranty does not constitute an extension of the original warranty for any period. Parts to be replaced under this warranty will be repaired or replaced with new or functionally operative parts at the option of Picard Ovens.

Picard Ovens liability on any claim of any kind, including claims based on warranty, expressed or implied, contract, negligence, strict liability or any other theories shall be solely and exclusively the repair or replacement of the product as stated herein, and such liability shall not include, and purchaser specifically renounces any rights to recover, special, incidental, consequential or other damages of any kind whatsoever, including, but not limited to, injuries to persons or damage to property, loss of profits or anticipated profits, or loss of use of the product.

Damages are limited to the original purchase price.

Warranty labor charges will be calculated and paid using reasonable normal business hours and rates. This is to say Picard will pay 8 hours labor at a regular (Monday through Friday 8a.m. to 5 p.m.) hourly rate and within a 160 miles distance. Any overtime or excess travel charges will be the client's responsibility.

2013 Picard warranty_v1.01

Picard Ovens, Inc.
1325 Notre-Dame Est
Victoriaville, Qc. G6P 4B8
www.picardovens.com
info@picardovens.com

July 15, 2013



USA & Canada Sales Conditions and Limited Warranty

Exclusions:

Any damage incurred during transportation.

Use of any high pressure cleaning equipment will void this warranty.

Normal cleaning and maintenance functions: including lubrication or greasing.

Parts that would normally wear or need replacement under normal use (example: light bulbs, fuses, thermo-couples, belts and filters).

In the event that:

There is failure or malfunction of the equipment or any of its components caused by abnormal or improper use or the failure is otherwise not attributable to a material or manufacture defect.

Any failure caused by improper use, including but not limited to improper shelf loading.

The equipment has been altered from its original factory condition.

The rating plate has been removed, altered or obliterated.

The equipment has been improperly maintained, proper maintenance is the responsibility of the client.

Any parts that become defective because of utility services (power surges, high or low voltages, high or low gas pressure of volume, contaminated fuel or improper utility connections).

This warranty shall not apply if the equipment or any part is damaged as a result of accident, casualty, alteration, misuse, abuse, improper cleaning, improper installation, improper operation (including improper tray loading resulting in shelf jams, natural or manmade disasters). In no event shall Picard Ovens be held liable for direct, incidental or consequential damages arising out of or resulting from the operation of this equipment.

Picard assumes no liability for any contingent or consequential damages incurred by the client, including but not limited to down time, loss of business, damage or product loss.

In the event that the client denies access to an authorized technician (whom has been scheduled to make a service call) upon their arrival, releases Picard Ovens from of any and all warranted obligations and all expenses incurred are the sole responsibility of the client.

Note: Oven facades, windows, light bulbs, granite or baking stones are not covered under this warranty.

In case of any litigation or claim whatsoever regarding this Limited Warranty, the only competent courts shall be the ones of the judicial district of Arthabasca, province of Quebec, Canada. This Limited Warranty and all sales agreements for the equipment shall be construed, interpreted and executed in accordance with the laws in force in the province of Quebec, Canada.

Handling claims:

As soon as a defect is discovered, Picard Ovens must be notified. Our service manager will arrange for an authorized service agent to make the necessary repairs.

Call or email:

Telephone: 819-758-1883

Toll Free: 800-668-1883

Fax: 819-758-1465

Email: info@picardovens.com

**A
N
N
E
X
E
S
/
A
P
P
E
N
D
I
X**